45. - 6/ hrest

1966/67 103/ P/1/ P/N/.
Txxl, ~x 010/11

4024/9

מדינת ישראל

ארכיון המדינה

4024 / 9 - מד

ותיקן - יחסים עם ישראל

Mydu: Min.

ירושלים, כ' בסיון חשכ"ו 1966 ביוני

אל ז השבריר, מונטבידאר

מאת ז מל"ם

הנדון : הצעה ד"ר עבראלה לאפיפיור על בינאום המקומות הקרוטים מיברקר מס"ד מ-4 ביוני 1966

הוחתנו למקרא המיברק הנקל, המספר כי העתונאי המלווה את ד"ר עבדאלה במסעותי, מן המתם אנריקה ה'ארה, הודיע במיברק שנתפרסם בעתונות מונטבידאו כי האפיפיור התלהב למשמע הצעות עבדאלה כי ממשלת אורוגואי תיזום מעולה דימלומטית לבינאום המקומות הקדושים של פלשתינה. יצויין כי בעת היותו כאן לא דיבר איתנו כלל על תנושא הנדון.

לאור הנ"ל רצוי כי תמרר ככל שתוכל, לפני שובו של עבדאלה לפונטבידאו ועם שובו אליה, פה בדיוק הציע אורחנו לאפיפיור בגדון ופה עוד אפר באותו שעפד.

בברכה,

שמעית סמילן

הפתק 6 ד"ר יהונתן מראטו מר יחיאל אילטר מע"ר

dost ad a marry, brancher CAN TO SE D most to win the termin supercer to expense SATE OF THE PARTY OF graphe to The Advers 2001 deposed fours largery cold, manufact manufact there is not a constrthe sent of the street water care care attended the sent and and the material appear desire quark economics as a sea personal as in a direct recording decrease suggest mark to of adoption. The stage of any off the stage of the stage o uer of heren morr. A sure news were or work works and the part of details and received the eres after an error normalization of the error rate and the current SC E E E TO wester Specifi many a letter rectang school -- or mitche under BO**

מינחל מחרו ירושלים

ירושלים כ' בסיון חשכ"ו 8 ביוני 1966

16/3/6

מל: ד"ר גולדין סמכ"ל לעליה ולמרשם משרד הפנים

הנדון: חג המולד 67/1966

נציג שלמונות ירדן חסן אל האלדי הודיעני היום כי ששלמונות שלו מבקשים שנצרף לרשימות המאושרות של הג תמולד חמונות של העוברים, על גב כל תמונה יופיע שם החוגג, ומספרו ברשימה.

מסברתי לנציג ירדן על הקשיים המכניים העלולים להגרם כתוצאה מדרישה חדשה זו; וכי נבדק הצעתם על כל פרטיה.

ר. לוי המחוז

הפחק: המחלקה למזרה החיכון, משרד החוץ מר י. אילפר, משרד החוץ

רל/דנ

(8772)535

י"ו בתמוז חשב"ו 1966 ביולי 5

אל ז מאה"ב, המשרד

מאת: השבריר, וושינגטון

הנדוך : הנציג האפוסטולי במפעל הבונדם

בהמשך למכתבו של הקונסול הכללי מ-29 כיוני בנדון ברצוני לציין שהוזמנתי ע"י הנציג האפוסטולי למסיבה לכבוד יום השנה השלישי למגויו של האפיפיור. באותו מעמד פגשתי גם את מר קליין שהיה אורת הכבוד בפגישת הבונדם. כן פגשתי נציג האוניברסיטה הקתולית seton שבקש שאענה לחומנתו לבוא להרצות לפני המכללה שלו. אמרתי לו שברצון רב אעשה זאת.

בברכה,

N. 11.

תוכתב ע"י השבריר ונחתם בהעדרו

העתק: ד"ר י. פראטו, המשרד השגריר, רומא הקונטול הכללי, ניו-יורק

סיווג	0	שרד החוץ	21.6.66
		מזכר	
	10ks sn	: אל :	אל : מר י. תקוע, מ/מנכ"ל
	~17-1	מאת:	מאת: ד. אילמר

הנדרן: ביקור הנציג האפוסטולי אצל הססונה על הסחוז

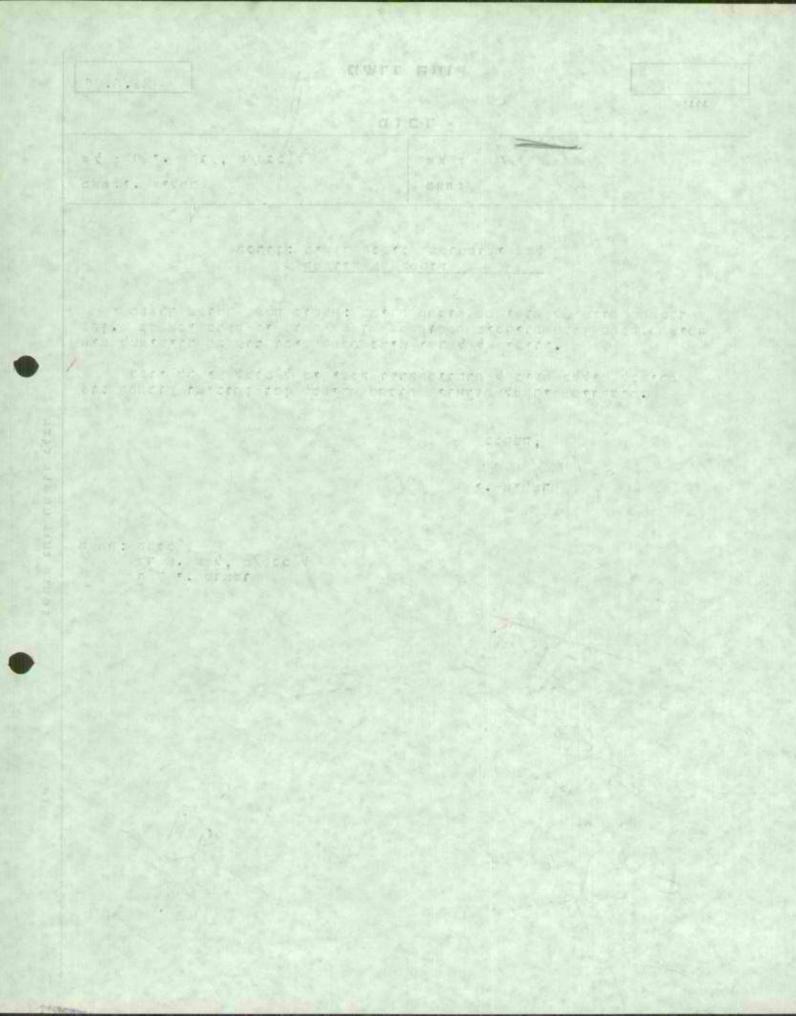
מזכרך מעורר שאלה נוספת: בחירת מתנות מתאימות לאישיות שתתכבר בהן. גם אני ברעה כי מותר לשאול אם קופסת סיגריות מכסף מתנה מתאימה היא לאפיפיור מה עוד והיא מתנת נשיא ישראל לאפיפיור.

רצוי להציע למנכ"ל כי ימנה ועדה מיוחדת לקביעת כללים לכחירת סוג הסתנות ואיכותן וכן לבחירת מתנות פיוחדות למקרים פיוחדים.

בברכה,

העתק: המנכ"ל מר א. אשל, מ/מנכ"ל ר"ר י. פראטו

3.66 250×100



סיווג	משרד החוץ		16.6.66	
21113	מזכר			
	: > x	זר י. אילסר	אל: יי	
	מאת:	י. תקוע, סמנכ"ל	מאת:	



הנדון: ביקור הנציג האפוסטולי אצל הממונה על המחוז

אני מחייחם למכתבך מה-29 במאי בו הודעת על המתנות שהועברו ב-27 במאי לנשיא המדינה בשם האפיפיור.



בביקורי האחרון לפני מספר חדשים במוזיאון הואתיקן, הופתעתי מההבדל בין המחנות שקבל האפיפיור מהמלך הוסיין לבין אלו שנמסרו לו ע"י נשיא ישראל בעת ביקור האפיפיור אצלינו. המתנות שלנו מוצגות במקום בולס יחד עם המתנות הירדניות. בין המתנות הירדניות תמונת המלך חוסיין עם הקדשה לאפיפיור וכד עתיק רב רושם. אם זכרוני אינו מטעני המתנות שלנו הן מדליון וקופסת סיגריות מכחף. הרושם המתקבל הוא שבמידה ומישהו שוקד על הקשרים עם העבר ועל ההווי התרבותי והאמנותי המיוחד של ארץ הקודש הרי זו ממלכת ירדן.

איני יודע אם האפיפיור קבל מתנות אחרות מאתנו, שמשום מת אינן מוצגות במוזיאון, אך מכל מקום, נדמה לי שהעברת המתנות האחרונות לנשיא ע"י הנציג האפוסטולי מאפשרת לנו לשגר לאפיפיור מנחה בעלת ערך הסטורי וסמלי תוך תקוה שהחפץ יצורף לתצוגה שבמוזיאון הואתיקן.



העתק: המנכ"ל מר א. אשל, סמנכ"ל ד"ר י. פראטו OWNER TO

Ter . secon

e. more, southe

340

Matric comer march montoures

SET EGTENO FORMER AN-OS CONT EX MORAN OF MERCEN WHITEFT

AND THE STATE OF

TA - 四元下层

neng: ecze"d cr s. mar. ocze"d riir e. armai ירושלים, כ"ה בסיון תשכ"ו 13 ביוני 1966

א ל : הממונה על מחוד ירושלים

מאח : המבחל המללי, משרד החוץ

הנדוך: הנביבות האפוסטולית בירושלים

מודת על פכתבך בנידון מיום 9 ביוני 1966 וסשנה תודה על דברי הערכתך לנציגי כשרד החוץ. אני שותף להקוותך כי ההסדר שהושג עשוי לשפר את יחסיבו עם הנציגות האשומטולית.

מברכה,

מר א. אטל, טמנכ"ל מר י. אילסר מר י. אילסר מר מ. דק ד"ר י. מראטו ברי בייני לונים ביינים ביינים

aide a managara constructo

one can be wrent here, with mile

carries at their appropriate while the

THE COLLEGE EXCEPT SCHOOL COLUMN TO SEE TO SECURE OF SEC

Morell.

....

propie of a. acts stades the a. strong on o. Ti the a. done

הממרנה על מחרז ירושלים

ירושלים, א' בחמוז תשכ"ו (1966 ביוני 1966) 16/19

שמור

אל : סמכ"ל לעליה ומרשם, משרד הפנים, ירושלים מאת: קצין המחוז, מינהל מחוז ירושלים

תבדון: תעודות מסע של הנציגות האפוסטולית בירושלים

לזכרון הדברים הפנימי פיום 15.6.66 ברצוני להעיר לפען הפדר הטוב את הדברים הבאים:

- (א) פר אילסר הדביש שאין לערוך להבא כל שינויים בנוהלים הקיימים בסער פנדלבאום מבלי להוועץ תחילה עם משרד החוץ, לאור המצב המיוחד של המעבר והרגישות הסדינית הנודעת בו.
- (ב) החתום מטח, הסביר, כי בנוסף לכל הנמוקים שהעלו נציגי משרד החוץ חייבים להביא בחשבון כי כל שנוי בנוהג הקיים עלול להביא בעקבוחיו שנויים מצד שלטונות ירדן, ואין אנו מעונינים בשנויים כאלה שבודאי לא יהיו לטובתנו. יש לזכור עוד, כי מכל המדינות הערביות, ירדן בלבד מקיימת עמנו מגע אזרחי רשמי ומיותר לציין עד כמה חשוב מגע זה.
- (ג) עד כמה שידוע לנו, ראשי עדות נוצריות לא הוציאו בעבר תעודות מפע לאנשיהם פרם לנציגות האפוסטולית.

בברכה,
רפאל לוס

העחקים: לה"ה אשל, סמכ"ל משרף החוץ, אילפר, משרד החוץ, ד"ר ערסו, משרד החוץ, מר דק, המח' הקונסולרית, משרד החוץ.

det Erget beel

ENG. ISE

and a bugger factor forcing to feministral entirests

number against our of accion maracress, aspects

depret never never an every never area and the contract them

- (4) or or or organization of the property of t
- (r) mend good night, it estop the machine day's

 Extre extrement interacyana analys it to elect

 citrapolith with the extractions from the carters are

 ordered to the error of the extraction and the are

 consider the error of the extraction of the are

 considered the error of the extraction of the are

 considered the error of the error of the are are

 considered the error of the error of the are are
- (x) to our providition of the contract assessment

Sign.

prove to the part, age of eart court, age of the array, age of the array, age of the array, age of the array.

זכרון דברים

עש"י בקשת משרד החדץ, נחקייםה ביום ג' 7/6 ש"ז, כלשכת משכ"ל עליה ומרשם, דיון משותף ברבר המשך הכרה כתעודות מעבר המברמקות על ידי הבציג השפוסטולי כעיר העתיקה ומשעם מדינת הותיקן לשנשי במורה שהם למעשה אזרחי שרבות השכנות והמבקשים להכנם לישרשל.

ברכחר בישיבה ה"ה: אשל, ססכ"ל משרד החוץ אילסר, יועץ לסנכ"ל, משרד החוץ ד"ר פרטו, הסטונה על עניני הכנסיות, משרד החוץ מר דק, שאוא המח' הקונטולרית, משרד החוץ רפאל לוי, מינהל מחוז ירושלים ד"ר גולדין, ומר לוי, אבף עי"ם

סר אשל, מד איטלר וד"ר פרסו הסבירו כהרחבה את עפדת מטדי החוץ,
והדביטו שמשרד החוץ מעובין בעיפור יחסיבו עם הותיקאן. ואכן, לאחרונה
התבלו סימבים המעידים שבחובי הותיקאן ברומא החלה לבשוב רוח חדשה
של הבנה כלפי ישראל והעם היהודי, אם כי השינוי לסובה הוקל ובדוע הותיקאן
הוא שמדבו בשבעו וכל שנוי בעשדתו דורש זמן רב. מר אשל ציין בדבייו
שהבציב האפמעולי החדש מר מספיבסקי מפנין יחם חיובי לישראל וכבר הוכיח
זאת במעשיו, דבר שקודמו לא ראה לנכון לעשותם.

משרד החדץ מקונין לעודד נטיה זו ולהבבירה ע"י מתן הקלות ולהוק את שיתדף הפעולה עם הנציג הפסטולי החדש. לכן מבקש משרד החדץ לדחות את ביצוע ההודאה שביתנה לקציני הבקודת כבכולות כמעבר מכילבאום שנתיני ארצות ערב והם כהני דת, חייבים להכנס לישראל בורכוניהם הלאוסיים.

משרד החוץ אמבם שותף לעטדת משרד הפנים שיש להקפיד ולשמור על הריכובית של מדינת ישראל ולא להכנע לחדם הערבי בשטח של דרכובים ואשרות הכביטה. אולם, במקרת זה דצו", מטעמים טובנים מאליהם, שהנציב הפסטולי החוש, לא יראה בהוראה זו פעולה כלתי ידידותית, בבדו ובבד הותיקאן, ויצטרך לדווח על כך לרומא, דבר שעלול להשפיע שלילית על יחסד של הותיקאן אלינו וכן בשאלת בינאום שירושלים.

ל"ד גולוין ומר לוי פילא אחריו - הפבירו את הרקע של הפעית ואת עסדתו של סשרד הפנים - אשר תואמה כל הזמן עם הקונסולרית, מתוך הבנה שזאת גם עסדת משרד החוץ, וכן השתלשלות העניגים בשאלה זו.

צריין בדבריהם כי עם קום המרינה עמדנו כשני העובדה שראסי העדות הנוצריות בירושלים העתיקה כהנו להוציא תעודות מעבר לאבשי עדתם-מבני המעושים - ע"מ לאמשר כניטתם לישראל - וואת ככדי ששלטונות ישראל לא שניעו חותמת בכול ישראלית בדרכון הלאומי של האבשים.

מטעמים מובנים, החלטנו בזמנו, לא להכיר בתעודות אלה, היות ולא הוצאר ע"י רשויות מטלכתיות. ובלחצנו הושסק הטימוש בהם, מרט לתעודות המעבר המסטוליות שהוצאו ע"י הנציבות המסטולית סהיא הבציבות של מדיבת הותיקאן. Terra

A CH CATE THE OFFI OFFI THE STATE OF ST

ETELD CTOTE OF: MEX. SOE'S MORE BOSS OF MEST AND STATE OF A TOTE OF MEST AND STATE OF A SOUTH AND STATE OF A SOUTH

of rot, or evide they wasted from the motion of the delign, only, convert the first armit are the first armit are the first armit are the first armit armit are the first armit armit armit are the first armit ar

and the state of t

netare, or the state of the sta

satisfaction of the same of th

and the property of the proper

neder wit restre assessed, reserve at any retain and our deserts care government of a constraint of a constrai

מרינת ישראל אפרה הפנים

ann aren Don't and

ลววลล

n lcn

piselni



לאחרונה פנו אלינו מהמח" הקונסולרית שלא להכיר, מטעמים מדיניים בתעודות המעבר המוצאות ע"י הקונסוליה הצרפתית בירושלים לאנשי כהונה מכני המעוטים שהם אזרחי הארצות ערב, וכללו כבקשה זו גם תעורות מעבר של הותיקשו.

ד"ר בולדין ציין, שהיות וסטרד הפבים ראה ככך את עטרת מטרד החוץ. שאיתה אבו מזרהים, וסתוך העיקרון של שיתוף ותאום פעולה בשטח זה עם משרד החוץ, ביתנה ההורה כנ"ל.

ד"ר בולדין סיכם, שלאור הטבריהם של נציגי משרד החוץ, ומתוך תיאום פעולה, מוכן משרד הפנים להודיע לנציגי ביקורת הכבולות, והן לנציבות השסטולית – ששלטוגות ישראל ימשיכו להכיר בתעודות מעבר הפסטוליות, כמסטך מוכר, ובעליהן יורשו להכנס לישראל גם להבא, עד להודעה חדשה בתיאום עם משרד החוץ.

1/6

15.6.66

control of avertaged and personal description of exert, adopte ordered and exert appropriate the personal exerting description of the exerting description of the personal exerting appropriate the personal exert

processed the state of the stat

The address with the control of the

Book of

הממרנה על מחרז ירושלים

ירושלים, כא' בסיון תשב"ו (9 ביוני 1966) 16/19

אל : המנהל הכללי, כשרד החוץ, ירושלים מאת: הממונה על מחוד ירושלים

הנדון: הנציבות האמוסטולית בירושלים סמוכין: מכחבי אליך מס. 16/19 מ-66.66

ביום ג', 7.6.66, התקיים דיון על הנושא הנ"ל אצל ד"ר גולדין, סגן המנהל הכללי לעליה ולמירשם במשרד הפנים, בהשתתפותם של ה"ה אשל, אילסר, פראטו ודק ממשרדך וקצין המחוז מר לוי. לדאבוני, אני לא יכלתי להשתתף כי ישבתי באותה שעה בראש הועדה המחוזית לתכנון ולבניה.

2. שפחתי לשפוע שבחום הדיונים סוכם להתיר כניסחם לישראל של אנשי כמורה, הנפצאים בחסותה של הנציבות האפוסטולית, בחעודות מסע מסעם הנציבות כמו עד עתה.

נציבי משרד החוץ ראויים לברכה על טעונם הנאה והמשכנע שהביא לסכום הזה העשוי לשפר את יחסינו עם הנציגות בכלל.

בברכה,

ש.ב. ישעיה

הממונה על מחוד ירושלים

העתקים: לת"ה אשל, אילסר, פראטו ודק ממשרד ההוץ,

torides, cal sorre sector (control of control of contro



me a marke horse, more outs, referre

CART RESERVES AND TREETS

marrie sence at to box . Older beda. . S .

pre errre, ser mone dere erre the companies are sur pre errre, ser mone dere erre the companies aucre, commond se ora var, error, ender the source types house be tre, server, serve error, round, or eman particular communication mention emperate there.

A. House done country arrests of Beauty Laborated and the country of the country

this present the contract the contract to make a

二世中 安林,

THE PARTY OF THE PERSON OF THE

Kongret sum aus, secur, arancery serie cher.

הממרנה על מחרז ירושלים



ירושלים, י' בסיון תשכ"ו (1966 במאי 1966) 16/19

> אל : המנהל הכללי, משרד החוץ, ירושלים מאת: המסונה על מחוז ירושלים

הנדון: הנציג הפוסטולי בירושלים סמוכין:מכתבי מס.16/19 מיום 6.5.66

הנציג האפוספולי פונסיניור ספינסקי סר אלינו ביום 27.5.66 כפי שנקבע. בראשית הפגישה התפתחה שיחה כללית שבה מסר לנו הנציג על סיורו בגליל והביע את קורת רוחו מההתפתחות הגדולה והדינאפיות הרבה שמצא בכל מקום.

2. כפי שכתבנו במכתבנו הנ"ל, העלו הנציג וסגנו מונסיניור בלדוצ"י את הנושא של תעודות המסע שמוציאה הנציגות בירושלים לאנשי כמורה ערביים הנכנסים לישראל. פרטים מלאים על הדיון בנושא זה אכתוב אליכם במכחב נשרד.

כ. בפגישתנו בשברירות גארטמלה ביום 27.5.66, מסרתי לך כי הנציג האפוסטולי הביא לנו 7 בצרורות, שלשה בשביל נשיא המדינה, שנים בשביל שר החוץ, אחד בשבילי ואחד כשביל קצין המחוז מר ר. לוי, ואלה הצרורות:

לנשיא המדינה מר זלמן שזר -

- (א) קופסת ובה 3 מדליונים של זהב, כסף וכרונזה, שתוסבעו ברסיקאן עם נעילת המועצה האיקומנית השניה;
 - (ב) שנחון הוטיקאן לשנת 1966;
- (ב) ה"אברות לעולם" שהוקראו בנעילת הפועצה האיקומנית השניה, בהוצאה בדולה.

לער החוץ מר אבא אכן -

- (א) שנחון הוסיקאן לשנת 1966;
- ה"אגרות לעולם" כנ"ל, בהוצאה קשנה יותר.

לנו

שני עוחקים של ה"אברות לעולם", בהוצאה הקשנה, בשביל קצין המחוז ובשבילי.

קופסת המדליונים והשנתונים נתקבלו בצרוף מזכרים אלי, --- העתקים משלשת המזכרים הללו מצורפים בזאת לידיעתכם, ביחד עם עותק אחד של ה"אגרות לעולם".

I SOME OF SHALL STREET

(#8 dear 8861)

ment makes soften and traperty

menter means nergette committee

cut signed an error of the cut automorph of articles of actions, the cut signed are respectively and of the cut automorph of the cut au

an mer a er married and arranger of artification of married arrange arrange and a comment of the contraction of the contraction

describe an appete described the new order of the control of the c

Can the montainer (Kofich II)

- the graun can be ar recount the con ferration
- (I) years protest fact odels
- (2) In the feet of the proper special merenetia

STORM OF SUSCEEDING

- day genry menting sweat about
- del aneuro dereor sure, intrapropular tear.

4 6

part and port of the fire ter.

press norteres toward the section and the contestion of the section of the sectio

PARIET RY CART TETAL

" (65 Eam 6961)

REGILE RY CHIT PPIETED W.E. " WQFFR)

61/91

5

foorr fno an naririn wqcfn. cur'fo. ME angue cararel to fuen turn nareth riven ur unit ere

ngeren newet inta dar geren agrain cast carte acea constreit atted fariged gair. Bix to ateg an rater fatte refair an aduit h. thank north air next intre an union facir et enort

ATTR. MET GET WHEN GET GER TREAT THE GOOF OUTTO GRATETO.

nung: dar enext xetor, durr unit, erruden

TTHE ". GENOT, GOLF ARIT, "FIGTED.

"Francis Alen der danze 'r Jara negative than the property ones to about TIPLE LAND OF STIPHE 世界教育 1万十五十 then the care are the prediction of the state of the property of the state of the s der drawes were the rest that the first and any contract the liber he distributed that the more than the property of the WATER AN INCHES INCHES OF BIXABLE PARTIES IN BUSING ANDERS the tar on the cattle and an area. are didn't an analy of her many past and alleged and are 16/19 (1800 ENDS 36) senso luvarona atradecas Display 12 to 12 t

DELEGATION APOSTOLICA

JEHUS ALEM

No. 325

The Apostolic Delegation of Jerusalem avails
itself of this happy opportunity to great pr. Samuel Yeshaya,
Prefect of Jerusalem, and has the honour to inform him that
a commemorative set of gold, silver and bronze medals has
been coined on the occasion of the closing of the Second
Geoumenical Council of the Vatican.

The Holy Father Paul VI has disposed that a set of such medals be presented to all the Heads of State that sent an Extra ordinary Mission to the Solemn Closing of the Council, which took place on December Sth, 1965.

The same Apostolic Delegation has, therefore the pleasure to forward in the enclosed cover a set of such medals as a homage of His Holiness Pope Paul VI to His Excellency the President Salman Shazar.

של הנצינות האפוספוליי (-) Jerusalem, May 10, 1966.

His Excellency

Dr. Samuel Yeshaya

Profect of JERUSALEM.

CORRECT MARKET AND ADDRESS OF THE PARTY OF T

and the last of th

Control Q of the second region of the least of the l

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

The second of the second contract of the second of the sec

(-) Seems is neverta neveralities.

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

ordinal principal set

Manual To Service

P

DELEGATION APOSTOLICA

JERUS ALEM

No. 326

The Apostolic Delegation of Jerusalem avails itself of this happy opportunity to great His Excellency Dr. Samuel Yeshaya, Prefect of Jerusalem, and has the pleasure to forward in the enclosed cover a copy of the "Annuario Pontificio" for the current year 1986.

The gift is a homage of the Apostolic See to His Excellency the President Zalman Shasar.

(-) חותמת של הנציגות האפותטולי~

Jerusalem, May 10, 1986.

His Excellency
Dr Samuel Yeshaya
Prefect of JEHUSALEM.

91

Y.

DELEGATION APOSTOLICA

JENUSALEM

No. 327

The Apostolic Delegation of Jarusslem avails itself of this happy opportunity to great His Excellency Dr. Samuel Yeshaya, Prefect of Jerusslem, and has the pleasure to forward in the enclosed cover a copy of the "Annuario Pontificio" for the current year 1966.

The gift is a homage of the Apostolic See to
His Excellency Abba Eban, Minister of Foreign Affairs.

(-) חוחמת של הנציגות האפוסטולית

Jerusalem, May 10, 1986.

Dr. Samuel Yeshaya Profect of Jerusalem.

all living sections had be not been been been will ANTENNESS TO CONTY STREET, STAND SETTING A POTEST ON THE WATER WATER OF THE COMPLETE AND THE SEE STATE OF THE PARTY OF THE PARTY. THE LANS STREET, STREE · SEA THE STATE OF THE PARTY OF (+) smee we startly thetaters. PROBLEM TO SERVE OF THE PARTY O Thirty Barrier AND THE RESERVE

מרינת ישראל הממונה על מחוז ירושלים

ירושלים, א' בסיון תשכ"ו (20 במאי 1966) מס' 16/19

שמור

אל : המנהל הכללי, משרד החוץ, ירושלים מאת: הממונה על מחוז ירושלים

הנדון: הנציג האפוסטולי בחדש -מונסיניור ארגוסטין ספינסקי

מסרנו לכם בזמנו על בואו של הנציג האפוסטולי החדש מונסיניור ארגרסטין ספינסקי. קודמו, מונסיניור זאניני, הראה, כידוע, הטתיגות ברורה מאתנו. לעומת זאת, מדגיש סגן הנציג מונסיניור בלדרצ'י כמעט בכל הזדמנות כי הנציג החדש מראה ענין ואהדה ביעשה בישראל, ומבקש קרבתנו. בעצם, עוד לא נזדמן לנו להתראות עם הנציג, פרט בפגישת היכרות ראשונה, טבעי הדבר שהוא היה עסוק בחדשים הראשונים בלמוד הענינים שבמרכז הנציגות בירדן. אף על פי כן, הוא כבר הספיק לשהות בישראל כעשרה יכים, בעיקר בגליל.

- 2. כעת נמסרה לנו הודעה כי בדעתו למור אלינו עוד הפעם בסוף השבוע הבא. בדעתו לדון עמנו על ענינים שונים ובכללם בבעיה של תעודות המעבר שהנציגות האפוסטולית נוהגת להוציא לאנשי כפורה שלה בארצות השכנות לצורך בקוריהם בישראל, וכנראה גם בארצות אתרות, הואיל ואין ביכלתה לספק לכלם דרכונים רשמיים של הוטיקאן.
 - הענין הזה נדון עמכם לפני כשנה בעת הטפול בתעודות המעבר שהקונסוליה הכללית של צרפת בירושלים מוציאה לאותה מטרה לאנשי דת ממקור ערבי המשמשים במוסדות צרפתיים. אז סוכם שלאגשים כאלה תנתנה האשרות הדרושות על הרשיונות שלנו למעבר דרך שער מנדלבאום.
- 4. לפני כמה שבועות הגיעו למעבר מנדלבאום שלשה אנשי כמורה שבקשו להכנם לישראל בתעודות מעבר של הנציגות, אולם הכניסה נאסרה עליהם לפי הוראותיו של האגף לעליה ולמירשם של משרד הפנים. האסור כמעם שגרם לתקרית שנמנעה בסופו של דבר כאשר ניתנה לאנשים אשרות שהות על גליונות נפרדים.

יש להצטער שה"תקרית" הנ"ל התעוררה דוקא בראשית דרכו של הנציג החדש.

2/.

שמרר

1/81

4/20 x) Cr

Lyhousty ?

THE RESERVE OF STREET

errores, of sorth machines and the

or malignature, over more, but the

TOTAL TO SEE THE TOTAL THE TENT

Electro of the state of the sta

- The make the control of the make the control of the
- AND THE RESERVE TH
- AND THE THE PERSON OF THE PERS
- would be new .

tet int is : tx אל: לשכת המנכ"ל cols/60 My, sinv & ginen 13,00 : /200 2 Hyr Gal pd mg pm درور درواکی و ایمار در ایمان ۱۹۵۸ مدلان . 01610 pt 10 of 151 6 51 Cini de da NK, of mas sur 600 01 21/5/66 Glass pils ass you jost binns . 20/6-2

28/5/06	LNO	,. U	ch :) ,	- 3
N. SP		Alegai			את
			1	חנדו	
100 /2	N)	0 3	INB	(1)	
.A.i	VID	71	1	13	
4		40	1.	6.1	
for one	1	6	, ,	(1)	
16/2 6	DIN .	u	11	1)	
	1600	21	201	1150	1
1.0					

	משרד החוץ	
סיווג	מזכר	The state of
אל:	<u> </u>	10. Jo . 3x
(8) a X) 1 ! S	1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000) 1000)	
תאריך חתיפה	חתימה ייי (תאריך

מדינת ישראל

הממרנה על מחוז ירושלים

ירושלים, א' בסיון תשכ"ו (20 במאי 1966) מס׳ 16/19

- 2 -

שמור

ל. הגציג האפוסטולי מבקש כעת להסדיר את הדבר באורה קבוע, ועוד אכתוב לכם על כך לאחר הפגישה בשבוע הבא. אם ימצא הסדר מניח את הדעת לבעית האשרות הנ"ל, אין ספק שהוא עשוי לתרום להדוק היחסים עם הנציג האפוסטולי, והדבר רצוי ביותר.

בברכה,

ש.ב. ישעיה

הממונה על מהוד ירושלים

העתק: לפר א. אילסר, משרד החוץ, ירושלים לד"ר י. פראטו, משרד החוץ, ירושלים

שמור

Section of the sectio A.A. BENEAU TRANSPORTED FOR SERVICE AND SERVICE STREET Tett an item opute marra arres of the contract of the second C C C some one is according to the many well made THE COURSE OF THE PARTY OF THE

סורי	משרד החוץ מזכר		24.5.66
סיווג			44
	אל:	Cino, UK	אל: המנכ"ל מאת: יחיאל אילסר

הבדון: הבציג האפוסטולי החדש -מונמיניור אובומטין מפינמקי סכתבו של המסונה על המחוז מיום 20.5.66 אליך

סשרד החוץ מאז ומתסיר רואה את עצמו אחראי לעניני המעבר סנרלבאום.

בהתאם לכך הססיך הסנכ"ל ראז את הססונה על הסחוז ראז לספל בשם משרר החוץ בכל הבוגע למעבר תוך כדי "מגע הרוק בסלוי תפקידו עם ש.ב.כ. ועם משטרת ישראל. כן יקיים קשר עם היועץ לתפקירים מיוחדים ועם המח' למוסדות הבינלאומיים במשרד החוץ, עם מח' הקשר למומרות בינלצומיים במשרר הבטחון, עם ממן וקצין המטה לוערות שביתת הנשק.".

רצ"ב העתק סכתבו של מר איתן למר בירן מיום 16.11.51 בענין.

הפקדת עניני הסעבר בידי סשרד הפנים עלולה לגרום לתסבוכת מדינית מאחר והמעבר מנדלבאום איננו מעבר גבול רגיל.

חושבני כי רצוי שמנהל משרה הפנים יכטיח כי פקירי משרה הפנים יפעלו בעניני המעבר תוך כדי שתוף פעולה מלא עם המסונה על הסחוז ולפי הדרכתו. סצדו יודרך הססונה כבעבר xborr החוץ.

האם תסכים לרבר בענין עם סנכ"ל הפנים?

בברכה,

70/1 (LA)

ים אילסר

38,000 Brue 2555 ERGE FOR STREET THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF Orrandore Trans to open at time of the burn out to the burn out on the free burn MERSUET . AND THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT an end or cold. of a new or an entire the transfer and the court court. The state agent with a sit touth which far an ender the STATE OF TRANSPORT OF STATE OF the set of the material party we have the dicto the state of the color of the protection of the state of the sta the best suggest that at her therefore teres. to strat ever of the second second Service Committee

ירושלים, 16/11/51

44060/1116/wn

א ל : ר"ר א. בירן, המסונה על מחוז ירושלים
המפקח הכללי, משטרת ישראל
היועץ לעניני ערבים, משרר רה"מ
ראש ש.כ.כ.
ראש אגם/מסן
קצין משה לוערות שביתת הנשק (משכל)
העתק: היועץ לתפקירים מיוחדים משרר החוץ
מח' הקשר למוסרות בינלאומיים, משרר הכטחון
מח' למוסרות בינלאומיים, משרר הרחוץ
מר ראובן רפני

סאת : חסנהל הכללי, ססרה החרץ

1. בתתיעצות עם היועץ לענינים מיוחרים של משה"ח, המטכל (מסן) שרות הבטחון הכללי ומטטרת ישראל (וביזמתו של היועץ לעניני ערבים במשרר ראם הממשלה) הוחלם להסמיך את ד"ר א. בירן כ"מסונה על מעבר מנדלכא=ום".

2. ר"ד א. בירן יקיים סגע הדוק, בסלוי תפקירו, עם ש.כ.כ. ועם משטרת ישראל. כן יקיים קשר עם היועץ לתפקירים מיוחרים ועם המח למוסדות הכינלאומיים בסשרר החוץ, עם מח' הקשר לסוסדות בינלאומיים במשרד הבסחון, עם סמן וקבין המטח לועדות שביתת הנשק.

- משרד החוץ יראג להדריך את ד"ר בירן (מהבחינה הסרינית)
 משרד הבטחון וחצבא יראנו להביא בסניו, כפעם בפע-ם, שיקוליהם ועסרתם.
 - 4. כל הפונה לאיזה גוף סמשלתי בענין הנ"ל יופנה בעתיד אל המסונה על סעבר סנדלבא ום.
- הרשות המבצעת תשקור על בצוע המריניות הפוליסית והבטחונית –
 מפי שתיקבע כפעם ע"י הגורסים המוסמכים.
 - 6. במקרה של מתירה כין האינטרם המריני וה בטחוני יובא הענין, ביזמת אחד הבורסים, בפני הירעץ לענינים פיוחדים לברור והכרעה.

(-)

ר"ר ו. איתן הסבהל הכללי

סטרר החרץ

2000年11日 (1000年12日)

a d : r'n w. erni, besite de omni, frattin e somin norde, empre somis stroy those ects, omes in a we colo. red strong; det on tructe somi non estimate mongli rescy departes a tructe dest somi en' none deform credutation, come somi; en' second rescate, come somi

oun : notes section, beer mace

- contract to the state of the st
- denni first. Cl. entre of arten despression inter. to s.c.o. reader of the section of the sectio
- s. a ment north rows to rest us the est (enthren confere)
- be the track such the course there is a track that the
- d. north agazet negroved continue nerthern cashite's -
- the reduced of meeting through process of there is a party of the second second the second se

PP . Zeni

0 7 5 7 7 1 1 1 1 7 7

המנכ"ל יחיאל אילסד

משרר החוץ מאז ומתמיר רואה את עצמו אחראי לעניני המעבר מנדלכאום.

בהתאם לכך הספיך הסגם ל ראז את תסונה על הסחוז ראז לספל בשם משרר החוץ ככל הנוגע לסעבר חוך כדי "סגע הדוק בסלוי תפקידו עם ש.ב.כ. ועם משטרת ישראל. כן יקיים קשר עם היועץ לתפקידים מיוחדים ועם המח' לפוסדות הכינלאומיים במשרד החוץ, עם טח' הקשר לסוסדות בינלאומיים במשרד הבטחון, עם סמן וקצין המטה לועדות שביתת הנשק.".

רצ"ב העתק מכתבר של מד איתן למד בירן מיום 16.11.51 בענין.

תפקרת עביני הסעבר בירי משרר הפנים עלולה לגדום לחסבוכת מרינית מאחר והסעבר סנרלבאום איננו סעכר גבול רגיל.

הושבני כי רצוי שמנהל משרר הטנים יבטיח כי פקידי משרר הפנים יפעלו בעניני המעבר תוך כרי שתוף פעולה פלא עם המסונה על המחוז ולפי הדרכתו. מצדר יוורך המסונה כבעבר (משרד החוץ.

האם תסכים לרבר בענין עם סנכ"ל הפנים?

בברכה,

7-(1. (. ...

י. אילטר

העחק: מ/מנכ"ל מר י. תקרע מ/מנכ"ל מר א. אשל מר י. מראטו 75118 - 125

SERVED TRAIL REFERENCE DESCRIPTION DE DESCRIPTION D

derr dity ear tonoir true we dear offer dates water

rate ages sent or ar army day erry brea 18.22.25 recep.

where to the state and the same of the same and the same

gas niere tree cytypes and astroll

corde.

THE PARTY OF THE P

areast clare to the state

44060/1116/un

א ל : ד"ר א. בירן, המסונת על מחוז ירושלים
המפקח הכללי, משטרת ישראל
היועץ לעניני ערבים, משרר רת"מ
ראש ש.ב.כ.
ראש אנט/מפן
מצין מטה לוערות שביתת הנשם (מטכל)
העתק: היועץ לתפקירים מיוחדים משרר החוץ
מה' הקשר למומרות בינלאומיים, משרר המחון
מח' למומרות בינלאומיים, משרר החוץ
מר ראובן רפני

מאת : המבהל הכללי, משרר החרץ

 בהתיעצות עם היועץ לענינים מיוחרים של משה"ח, המטכל (מסן) שרות הבטחון הכללי ומשטרת ישראל (וביזמתו של היועץ לעניני ערכים במשרד ראש הממשלה) הוחלם להטמיך את ד"ר א. כירן כ"מסונה על מעבר מנדלבא-רם".

2. ד"ר א. בירן יקיים מגע הדוק, כמלוי תפקידו, עם ש.ב.כ. ועם משטרת ישראל. כן יקיים קשר עם היוצץ לתפקידים סיוחדים ועם הסח" למוסדות הכינלאומיים במטרר החוץ, עם מח" הקשר למוסדות כינלאומיים במשרר הבטחון, עם ממן וקצין המטח לוערות שביתת הבשק.

משדר החוץ יראג להדריך את ד"ר בירן (מהבחינה המריבית)משדר הבטחון והצבא יראנו להביא בטניו, בפעם בפעם, שיקוליהם ועסרתם.

4. כל הפרכה לאיזה ברף ממשלתי בעבין הכ"ל - ירפכה בעתיר אל המסרכה על מעבר מכרלבא רם.

הרשות המכצעת תשקור על בצוע המריניות – הפוליטית והבטחונית – כפי שתיקבע בפעם ע"י הנורטים המוסמכים.

6. בפקרה של פתירת כין השינטרם הפריני וה כטחוני יוכא הענין, ביופת אחר הגורפים, בפני היועץ לענינים פיוחרים לבדור והכדעה.

(-)

ר"ר ו. איתן המבחל הכללי

משרד החוץ

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE STATE OF

date a secret agent, dare anna

the recent of array recent arrays of the design and a series of the seri

de vir a. conf dured die orto, cofte contre, to see.c. ros
desce versi, of there are no being movered persons rul non
through accordance to pearl out; as an entre depart of through

B. Correspondence for the correspondence of the contract of th

to the state of th

The times they have by the tree agricing - northern insurfaces -

the charm by outto del narrore operer in content saco marris, and marris operate attention of the content of th

40-1

nergy mergy

祖 知 正 訓 二年 年 年 年

y pol

המבכ"ל יחיאל אילמר

תברון: ביקורו של תנציב האפוסטולי אצל הססונה על הסחוז

במסר לי הבוקר מפי קצין המחרז:

הכציב האפרטטולי החדש טונסניור אוגוטטין סטינסקי כיקר בירט ו' 27 רכא אצל הססונה על הטחוז וססר ליריו סתנה לנשיא הטרינה בשם האפיפיור. לדכרי הנציב האפרטטולי שולח האפיפיור סתנה זו לכל ראש סרינה ששיבר נציב סיוחר לסיום הועירה האקומנית. הסתנה היא

א) פרליות זהב, כסף וברונות שהושבער לכבור המאורע הנ"ל

ב) שנתון הותיקן 1966 ושוסף שנדות הדדעה לראשי הסרינות

כן מסר מתנה לשר החרץ: השנתרן האגרות כנ"ל. כן הכיא מתנה למסונה על המחרז וקצינו חוברת האגרות כנ"ל.

פר לוי אפר לי כי הנציב האפוסטולי סטר עם הפתבות אברת פטעפו, בה ביקש להעביר את הפתנות כנ"ל. לא ברור סרברי מר לוי מי שולח את הפתנה לשר החוץ. בקבל העתק האברת ביסים הקרובים.

לא בעשת בסירן לשרל את הכציב שיעביר אישית את הסתבה לבשיא.

פר לוי מסר עוד כי לעומת קודפו, נותב מונסיור מפינטקי לטייר בארץ לעתים קרובות.

בברכה,

10 1 10 10 10

יחישל אילסד

העתק: ס מנכ"ל מר א. אשל

nared acted

perry: every of nexts mearestore was neared as magen

cook to marganess give believed

neget namemore's and ungot of actions of the design of the good action of the good action

- b) cedera the, competition making deers named at the
- a) we are orners and rather series arrangement surrection

et per oven for entre beste matrin et V. et ness sact facta

or for our ex ex acres appropriet our sa nameto acra aguat, an acra top and acras and acras are acras acras

th again to see dust un actes while a serie in nomen de veu,

server and the deciments of the deciments are and the server

tall after

trie stage

ירושלים, י' בסיון חשכ"ו (29 במאי 1966)

> אל : המנהל הכללי, משרד החוץ, ירושלים מאת: הממונה על מחוז ירושלים

הנדון: הנציג הפוסטולי בירושלים סמוכין:מכתבי מס.16/19 מיום 20.5.66

הנציג האפוסטולי מונסיניור ספינסקי סר אלינו ביום 27.5.66 כפי שנקבע. בראשית הפגישה התפתחה שיחה כללית שבה מסר לנו הנציג על סיורו בגליל והביע את קורת רוחו מההתפתחות הגדולה והדינאסיות הרבה שמצא בכל מקום.

2. כפי שכתבנו במכתבנו הנ"ל, העלו הנציג וסגנו מונסיניור בלדוצ'י את הנושא של תעודות המסע שמוציאה הנציגות בירושלים לאנשי כמורה ערביים הנכנסים לישראל. פרטים מלאים על הדיון בנושא זה אכתוב אליכם במכתב נפרד.

בפגישתנו בשגרירות גאוטמלה ביום 27.5.66, מסרתי לך כי הנציג האפוסטולי הביא לנו 7 צרורות, שלשה בשביל נשיא המדינה, שנים בשביל שר החוץ, אחד בשבילי ואחד בשביל קצין המחוז מר ר. לוי, ואלה הצרורות:

לנשיא המדינה מר זלמן שזר -

- (א) קופסה ובה 3 מדליונים של זהב, כסף וברונזה, שהוטבעו ברסיקאך עם נעילת המועצה האיקומנית השניה;
 - (ב) שנחון הוסיקאן לשנת 1966;
- (ב) ה"אגרות לעולם" שהוקראו בנעילת המועצה האיקומנית השניה, בהוצאה גדולה.

לשר החוץ מר אבא אבן -

- (א) שנתון הוטיקאן לשנת 1966;
- (ב) ה"אגרות לעולם" כנ"ל, בהוצאה קשנה יותר.

- 7 3 7

שני עותקים של ה"אגרות לעולם", בהוצאה הקסנה, בשביל קצין המחוז ובשבילי.

קופסת המדליונים והשנהונים נתקבלו בצרוף מזכרים אלי, --- העתקים משלשת המזכרים הללו מצורפים בזאת לידיעתכם, ביחד עם עותק אחד של ה"אגרות לעולם".

2 / .

relation of artists to

Wenter heart majorate into the

part of the relative and the contract of the c

District of the state of the st

The state of the s

Commence of the design of the

in the state of the contract o

e, scarp at it. Levice colle-

the contract of the contract o

- we start at the second of the
- (a) Mineral serve" still action said from

115

per contra as a marria witching and an injustic

production to the control of the con

מרינת ישראל הממונה על מחוז ירושלים

ירושלים, י' בסיון תשב"ו (29 במאי 1966) מס׳ 16/19

- 2 -

אני מתקשר במישרין עם לשכת נשיא המדינה ולשכת שר החוץ כדי למסור להם את הצרורות שקבלתי בשבילם.

4. בהמשך השיחה חזר הנציג והדגיש את שאיפתו לשמור על יחסים טובים והדוקים עמנו. הוא גם הביע את רצונו לחזור וללמוד את הלשון העברית הואיל והוא למד עברית מקראית במשך כארבע שנים בסמינריון הדתי. אני מבין שהוא כבר קנה לעצמו לצורך זה מספר ספרים מתאימים.

ב ב ר כ ה,

ש.ב. ישעיה

הממונה על מהוד ירושלים

העתק: למר יחיאל אילסר, משרד החוץ, ירושלים. לד"ר י. פראטו, משרד החוץ, ירושלים. POSTON WE COLL SPECE

(1) 22.00 (1) (1) 22.00 (1)

-

tour to a manufactor of the final term of the resident

e. Their notion for attraction of automatical sources of their states and their states are states are states and their states are states are states and their states are states are states are states and their states are states

5 5 7 5 76

poster of the feet and

Street, order, sore part, entrees.

DELEGATION APOSTOLICA

JERUSALEM

No. 325

The Apostolic Delegation of Jerusalem avails

itself of this happy opportunity to great Dr. Samuel Yeshaya,

Prefect of Jerusalem, and has the honour to inform him that
a commemorative set of gold, silver and bronze medals has
been coined on the occasion of the closing of the Second

Occumenical Council of the Vatican.

The Holy Father Paul VI has disposed that a set of such medals be presented to all the Heads of State that sent an Extra ordinary Mission to the Solemn Closing of the Council, which took place on December 8th, 1965.

The same Apostelic Delegation has, therefore the pleasure to forward in the enclosed cover a set of such medals as a homage of His Holiness Pope Paul VI to His Excellency the President Zalman Shazar.

ליית המשום של הנציגוה האפוסטוליית (-) Jerusalem, May IO, 1966.

His Excellency
Dr. Samuel Yeshaya
Prefect of JERUSALEM.

P

DELEGATION APOSTOLICA

JERUSALEM

No. 326

The Apostolic Delegation of Jerusalem avails itself of this happy opportunity to great His Excellency Dr. Samuel Yeshaya, Prefect of Jerusalem, and has the pleasure to forward in the enclosed cover a copy of the "Annuario Pontificio" for the current year 1966.

The gift is a homage of the Apostolic See to His Excellency the President Zalman Shazar.

(-) חותמת של הנציגות האפוםמולית

Jerusalem, May 10, 1966.

Dr Samuel Yeshaya
Prefect of JERUSALEM.

The second of th

of the president of the agreed as at the both of the

ment of allege analogeta

CONTROL OF SEA SEASON IN

Y

DELEGATION APOSTOLICA JERUSALEM

No. 327

The Apostolic Delegation of Jerusalem avails itself of this happy opportunity to great His Excellency Dr. Samuel Yeshaya, Prefect of Jerusalem, and has the pleasure to forward in the enclosed cover a copy of the "Annuario Pontificio" for the current year 1966.

The gift is a homage of the Apostolic See to His Excellency Abba Eban, Minister of Foreign Affairs.

(-) חוחמת של הנציגות האפוסטולית

Jerusalem, May 10, 1966.

Dr. Samuel Yeshaya
Prefect of Jerusalem.

AND STATE OF THE PARTY OF

A COLUMN

*RE NO POST OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

set est allebane bit la qualities it sill foll

(-) benon ut weteren wenterries

Threforder will

Arter of Leaders . 15

ALLEGE OF ASSESSED

הממרנה על מחרז ירושלים

ירושלים, יד' בניסן תשכ"ו (2 ביוני 1966) 16/19

שמור

רשום

אל : המנהל הכללי, משרד החוץ, ירושלים מאח: הממונה על מחוז ירושלים

הנדון: תעודות מסע של הנציגות האפוסטולית בירושלים 29.5.66 מכוכין: שני מכתבינו מס. 16/19 מ-65.66 ומ-29.5.66

הנושא של תעודות הפסע הפיוחדות שפוציאה הנציגות האפוסטולית בירושלים לאנשי כפודה מפקוד ערבי היה הנושא העיקרי שנדון בפגישתנו עם הנציג האפוסטולי ביום 27.5.66. פובן שהנציגות פייחסת לנושא זה חשיבות פרובה, וכבר בראשית דבריהם הדגישו גם הנציג וגם סגנו כי הנציגות הוציאה תעודות כאלו במשך כל תקופת קיומה של פדינת ישראל, ואנו לא הבענו כל התנבדות לכך. ולא נהוג לנסות להכנים שנויים בנוהל קיים כזה, ללא דיון פוקדם בין הנוגעים בדבר. הקשיים שנגרפו בפקרים של שלשת אנשי הכפורה שהזכרהי בפכתבי פיום 20.5.66 אירעו זמן קצר לאחר בואו של הנציג האפוסטולי החדש, ואנשי הנציגות עשויים להניח כאילו היה הדבר מכוון נגד הנציג החדש באופן אישי.

הנציג וסגנו הדגישו עוד כי אם קיימות הצעות לשנויים בנושא זה,
 הם יהיו חייבים להפנותך לראטיקאך, כי הם אינם מוסמכים להחלים על דברים
 חשובים כאלה במקום. הדבר כשלעצמו איננו רצוי משום שהוא עלול לעורר בעיות
 כלליות יותר.

- בהמשך שענוחיתם העלו הנציג וסבנו גם את הנקודות הבאות:-
- (א) תעודות מסע כאלו מוצאות בפקרים מיוחדים ע"י הנציגויות האפוסטוליות בכל הארצות;
- (ב) לגבי הואסיקאך אין זה ענין שרישוריאלי כי אם אישי ונוגע לאנשי דת הנמצאים בחסותו של הואסיקאך;
 - (a) תעודות המסע הללו מוצאות לאנשי כמורה בלבד הנמצאים בחסותה של הנציבות, ולמטרות דתיות בלבד;
- (ד) הראסיקאן נוהג בקפרנות רבה בהוצאת דרכונים דיפלומטיים ודרכוני שרות, ועל כן באותם תמקרים שאין הראטיקאן רוצה לצייד אנשי כמורת בדרכונים הרשמיים של הראטיקאן נתנה הסמכות לנציגות תמקומית להוציא תעודות מסע מיוחדות;

2 / .

ATTUTES, TT SERVE USERS

HALL

E O T E

ACC: NOLES ESTES, COUR BRIS, CITATION.

curers and sentia sa. Sixon a-20.2.08 fa-88.2.08

the state of the s

C. Beach foods mineral wif or an gridit nation furtish at the na sign mirror that of the the nation of the nation

- . Engar agreneno ager mixez fazze an un nagario peatra-
 - (a) section day and attended to the contract of the attended to the contract of the attended to the contract of the attended to the attended t
 - (E) feet mi limit his to want en expression of no sent lates
 - former of near their experts rates against their necessary
 - (#) nimbrant trut lighter run themse relief frettent to the facts in the court of the facts of the court of t

. 19.5

הממונה על מחוז ירושלים

ירושלים, יד' בסיון תשכ"ו (2 ביוני 1966) 16/19

- 2 - 7 1 0 0

- (ה) הנציגות בירושלים מפקחת על אנשי הכפורה המקבלים מידה תעודות מסע, והיא נכונה גם להגביל את התעודות המוצאות למקרים הכרחיים ביותר. מספר התעודות הנמצאות בשמוש איננו עולה על חמישים;
- (۱) במעברם של כמה אנשי כמורה מטפלות גם הקונסוליום, והנציגות היתה רוצה שכל אנשי הכמורה יעברו דרך שער מנדלבאום באמצעות הנציגות בלבד, והיא תטפל בבקשותיהם. דבר זה יאפשר לנציגות פקוח יתר על אנשיה ויפסיק את הספול של הקונסוליות באנשי הדת הנמצאים תחת הסותה של הנציגות.
- לאור הנפוקים הנ"ל ופספרן המצומצם של תעודות המסע, נראה לנו שאפשר להתיר לנציגות להוסיף ולהוציא אותן כמו בעבר. בעצם, הן תשמשנה לזיהוי נושאיהן, ואילו את אשרות הכניסה יהיה אפשר להסביע על התעודות בעצמן, כפי שנהגנו עד כה, או על רשיונות המעבר שלנו כפי שסוכם בזמנו, או על גליונות נפרדים כפי שנוהגים לגבי תיירים המבקשים זאת לרגל בקוריהם בארצות ערב.

אין ספק כי אם נמנע מעורר בעיות ביחסינו עם הנציבות, עשוי הדבר לקדם את הידוק קשרינו עמה, והדבר רצוי ביותר.

בברבה,

ש.ב. ישעיה

הממונה על מחוז ירושלים

Mes H

העתק: לפר A. אילסר, משרד החוץ, ירושלים לפר י. פראטו, ""

למר נל, מנהל המחלקה הקונסולרית, משרד החוץ, ירושלים לד"ר י. גולדין, סמכ"ל למרשם ועליה, משרד הפנים, ירושלים.

(a cite, con)

16,419

V A 1 F - 5 5

- (n) neetern detrofte bugan ed mont deprin neet to erro nettra ede, tota corre to taket an matria.

 nutemin frent nerget attal. and naget a neget a new commo
- (f) souther we can aser more about an agreerers.

 FREETER THE TEST TOTAL EXPT ACCEPT, FOR ACCEPTANTE ASSESSED TESTER FOR ACCEPTANT ACCEPTANT.

The state of the s

THE TYPE OR ET AN EGET BETTE BETTE BETTE THE TREET OF THE THE

5 5 F F F

montal of part fracts

cong. dar A. Setan, dent nary, tracto tar t. dract. The surface nurtasertan, durf nary, thracto tar it, dant surface nurtasertan, durf nary, thracto tar t. 200707, dat's targe facto, dare nathu, thracto.

הסנכ"ל יחימל מילסד

הברון: ביקורה של תבביב האפוסטולי אבל הספונת על הסחוד

נסטר לי תבוקד מפי קצין תמחוז:

הנגיב האפוסטולי החדש סונטניור אוגוסטין ספינסקי ביקר ביום ו' 27 רבא אצל המסונה על הסחון ומסר ליריו מתנה לנשיא הסרינה בשם האסיפיור. לרכרי הנגיב האפוסטולי שולת האסיפיור מתנה זו לכל ראש סרינה ששיבר נגיב פיוחר לסיום הועידה האקוטנית. המתנה היא

א) סרליות זהב, כסף וכרונזה שהוטבער לכבור הסאורע הנ"ל ב) שבתון הותיקן 1966 ואוסף אגרות הרועה לראשי הסריבות כן ססר פתנה לשר החוץ: השנתון האברות כנ"ל. כן הכיא פתנה לססונה על הסחון וקצינו חוברת האברות כנ"ל.

פר לוי אטר לי כי הנציב השפוטסולי סטר עם המתנות אברת מטעטר. בה ביקש להעביר את המתנות כב"ל. לא ברור סרברי מר לוי מי שולת את המתנה לשר החוץ. נקבל העתק האנרת ביסים הקרובים.

לא נעשה נסיון לפדל את הנצינ שיעביר אישית את הפתבה לנשיא. מר לוי ממר עוד כי לעופת קודמו, נוהג מונטיור מפינמקי למייר כארץ לעתים קרובות.

בברכה,

יחימל מילמר

העתק: מ/מנכ"ל מר א. אשל

रेक्ट्रड वे नारकर वस्टेंबर

ments, cautes of reast approper, and except of reasts

cour de certe que des partir

The state and a state of the st

the artists and the street weeks there are a to the contract of the street of the stre

al car oned for array average at error of d. of the oute another

ar der har se un ergge nucleoner han ha nagern before, et and there are not be to the man and the service of the er are are the man and the service of the s

THE CASE SOUTH COLD IN MERCE STREET BEACH OF FRANK STREET

Controller gereate the control of th

digette.

的复数人名英格兰

the Arthur Salar

יים פילפר

הטבכ"ל יחיאל אילסר

הפחק: מ/מבכ"ל מר י. הקוע ס/מבכ"ל מד א. אשל

משרד החדץ מאז ומתמיר רואה את עצמו אחדאי לעניני המעבר מנרלכאום.

בהתאם לכך הספיך הסככ"ל ראז את הספונה על הסחרן ראז למסל בשם סטרר החוץ ככל הנונע לסעבר תוך כדי "סגע הרוק בסלוי תפקידו עם ש.ב.כ. ועם סטטרת ישראל. כן יקיים קשר עם הידעץ לתפקירים סירחדים ועם המח" לפוסדות הבינלאוסיים בסטרו החוץ, עם מח" הקשר לפוסדות ביבלצומיים בסטרר הבטחון, עם סמן וקצין תמטה לועדות שביתת הנשק.".

רצ"ב הפחק מכחבר של פר איתן לפר כירן פירם 16.11.51 בענין.

הפקדת עניני הפעבר בידי משרך הפנים עלולה לברום לתסכוכת סדינית מאחר והפעבר מנדלבאום איננו מעבר גבול דביל.

חושבני כי רצוי שסנהל משרר הפנים יבסיח כי פקירי משרד הפנים יפעלו בעניני הפעבר תוך כדי שתוף פעולה מלא עם השמונה על הפחוז ולפי הדרכתו. פצרו יודרך הספונה כבעבר בפטרד החוץ.

האם תמכים לרבר בענין עם מככ"ל הפנים?

בבדכת.

י. אילסר

העתק: פ/מנכ"ל פר י. תקוע פ/מנכ"ל פר א. ששל פר י. פראטו 28 J. 1980 4075 4 there were MENTY SACTOR NAME 0 1 2 8 8 8 1 To A 18 18 Carry Whomes and course note with THE SERVICE PROPERTY AND ADDRESSED 在日本工事中的企 化自由主要的 以明 日日日至于 海南京市 的专业员。日本 10年1 NOTE HATT OF THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF 以正有學也公女司是 entern for appet free? The state of the stat car aut aut autemant ten errer faut un ant aut weet aller A SELE TO PARKE THE SHOPE THEME, IT TOTAL OUT TO STATE AND STATES antherm was now despet agreeing and a continuent correct explanation court actual, to our equal come force THE PER LESS AS THE rationer agent by or stat were over the little out over MOVED SEPER MUSEUM XXXXX COPP CONTROL NOTE NOTE TO TRACE TO DESCRIPT CETTE THE CHOICET OF CETTERED STEEL CHET REST WITH STORES OF PERSONS AND AND AND SERVICE OF A CONF. OF THE PERSON OF THE PE "我们是这个是一个的是一个是一个是一个是一个的,我们就是一个的,我们就是一个的,我们就是一个的,我们就是一个的。" money free arrest, over correspond ander sucre cary. any trees, deep court by feel e names SCHOOL STATE OF STATE 一个 对作的一个人

הסנכ"ל יחימל מילסר

הנדון: הכניב השפוסטולי החדש -מונמיניור שובוחשין מסינססי מכתבר של הספונת על הסחוז סיום 20.5.66 שליך

מסרר החוץ מאז ומתמיר רוצה את עצמו צחדאי לעניבי המעבר מנדלבאום.

בהתאם לכך הספיך הטנכ"ל ראז את הספובה על הטחוז ראז לטפל בשם משדר החוץ ככל הנוגע לטעבר תוך כרי "פגע הדוק בפלוי תפקידו עם ש.ב.כ. ועם משטרת ישראל. כן יקיים קשר עם היועץ לתפקידים מיוחרים ועם המח" לפוסדות הבינלאומיים במשדר החוץ, עם מח" הקשר לפוסדות בינלאומיים במשרר הבטחון, עם ממן וקצין המטח לועדות שביתת הבשק.".

רצ"ב הפתק מכתבר של מר מיתן למר בירן מירם 15.11.51 בענין.

הפקרת עניני הפעבר כירי פתרר הפנים עלולה לגרום לתסבוכת סרינית שאחר והפעבר פנדלכאום איננו פעבר בבול רביל.

חושכני כי רצוי שסנהל משרך הפנים יבטיה כי סקירי משרד הפנים יפעלו בעניני המעבר תוך כדי שתוף פעולה מלא עם הסמונה על הסחות ולפי הדרכתו. מצדו יוורך המסונה כבעבר במשרד החדץ.

האם תסכים לרכר בענין עם סנכ"ל תסנים?

בכרכה

*. אילסר

העתק: ס/מבכ"ל סד י. תקרע ס/מבכ"ל סד א. אשל סד י. מראטר 35.76 LE 1 2000 Abaut Extern 在在北京多文 中的名字文 有效分子的数字对字 为自由的 中 TRACEPEL MELLON TO BEARINGS white he meares are some a some boat and adver-· 國際門所 以明史學 · 对外主 · 全世代報中於 · 正正明於 · 如此 · 可提供者 · 以及實施學 · 可提供者 · 以及及之下 HERRESTAND Took took out name at party former out one never the access to living, ere again three, of rathe out to herey tapathen access rather tapathen forcers sectors and de pre monthly as and next made arther STATE STREET, A THE ENGINE WENGE THE OF MAIN PER LANCE WATER TO LEAD THE TANK neura reven agree for their dorse with first faction press where end let die effert artes alse pred mixe. infort or here best our neets for a series of the contract of nested white chiefes about her car care aged nest up now in the SANTE PER A PERSON DE LA CONTRA CONTR While Archester entry on accir ported SAME STAR * 4 1 3 CT 1 3 S S S The state of a series ST. T. L. SF-SDF

16/11/51 ,0070170

44060/1116/an

אל: ד"ר א. בירן, הספונה על טחוז ירושלים
הספקח הכללי, משטרת ישראל
היועץ לעניני ערבים, משרר רה"פ
ראש ש.ב.כ.
ראש אנם/ספן
מצין מטה לוערות שביתת הנשם (מטכל)
העתק: היועץ לתפקירים מיוחרים משרר החוץ
מח' הקשר לפוסרות בינלאופיים, משרר הכשחון
מח' לפוסרות בינלאופיים, משרר החוץ

מאת : המנהל הכלל", משדר החרץ

מר ראובן דפני

1. בהתיעצות עם הידעץ לעניגים מיוחרים של משה"ח, המסכל (ממן) שרות הבטחון הכללי ומשטרת ישראל (וביזמתו של הידעץ לעניגי ערבים במשרר רצש המטשלה) הוחלט להספיך את ר"ר א. כירן כ"ממובה על מעבר מנדלכא-ום".

2. ד"ר א. בירן יקיים סבע הדוק, בסלוי תפקירו, עם ש.ב.כ. ועם משטרת ישראל. כן יקיים קשר עם היועץ לתפקירים מיוחדים ועם המח' לסוסרות הביבלאומיים בסטרר החוץ, עם מח' הקשר לסוטרות ביבלאומיים במשרר הבסחון, עם סמן וקצין המטה לועדות שביתת הנשק.

משרד החוץ יראב להרריך את ר"ר בירן (מהבחינה המדינית) משרד הבטחון והצבא ירצבו להביא בפניו, כפעם בפע_ם, שיקוליהם ועמרתם.

4. כל הפונה לציזה ברף ממשלתי בענין הנ"ל - יופנה בעתיר אל המסונה על מעכר מנדלבא דם.

הרשות המבצעת תשקור על בצוע המדיביות - הפוליסית והבסחונית - כפי שתיקבע כפעם ע"י הגורסים הסוטמכים.

במקרה של מתירה בין האינטרם המריבי וה בטחובי יובא הענין,
 ביזמת אחד הבורמים, בפני היועץ לענינים מיוחרים לברור והכרעה.

(-)

ר"ר ו. איתן

משרד החרץ

n d. t * 'c al part, diserce to anev territal nearen actor, borra coret a morra sterra totata, con tella cub escata

num kinger mint was rearrangement and reach) money service attractor, are money and derora recovered, are more and theore, recovered,

can a secon seet, our nory

772

THEN REDUCED AT STREET PARTY OF THE STREET O

August total of taken our nergy offer negation, up with the deprivation of taken our works of the form of the state of the taken of the state of the

to large this frue enterplace the core (unknown noteten) and and account that we will despet a core as a contract of the core of the core

Berran to anti-certa to.

the from agover topen of ever nurrers - nordrawn resources -

de la contra del la contra de la contra del la contra del

- MTM1

出 華 下 年 一 年 4 下 年

הממונה על מחרז ירושלים

ירושלים, א' בטיון תשכ"ו (20 במאי 1966) 16/19

שמור

אל : המנהל הכללי, משרד החוץ, ירושלים מאת: המפונה על מחוז ירושלים

הנדון: הנציג האפוספולי בחדש -פונסיניור ארבוסטין ספינסקי

מסרנו לכם בזמנו על בואו של הנציג האפוסטולי ההדש מונסיניור ארגרסטין ספינסקי. קודמו, מונסיניור זאניני, הראה, כידוע, הסחיגוח ברורה מאחנו. לעומת זאת, מדגיש טגן הנציג מונסיניור בלדוצ'י כמעש בכל הזדמנות כי הנציג החדש מראה ענין ואהדה בנעשה בישראל, ומבקש קרבתנו. בעצם, עוד לא נזדמן לנו להחראות עם הנציג, פרט בפגישת היכרות ראשונה, שבעי הדבר שהוא היה עסוק בחדשים הראשונים בלמוד הענינים שבמרכז הנציגות בירדן. אף על פי כן, הוא כבר הספיק לשהות בישראל כעשרה ימים, בעיקר

2. כעת נמסרה לנו הודעה כי בדעתו למור אלינו עוד המעם בסוף השבוע הבא. בדעתו לדון עמנו על ענינים שונים ובכללם בבעיה של תעודות המעבר שהנציגות האפוססולית נוהבת להוציא לאנשי כמורה שלה בארצות השכנות לצורך בקוריהם בישראל, וכנראה גם בארצות אחרות, הואיל ואין ביכלתה לספק לכלם דרכונים רשמיים של הוסיקאן.

המעבר שהקונסוליה הכללית של צרפת בירושלים מוציאה לאותה מטרה המעבר שהקונסוליה הכללית של צרפת בירושלים מוציאה לאותה מטרה לאנשי דת ממקור ערבי המשמשים במוסדות צרפתיים. אז סוכם שלאנשים כאלה תנתנה האשרות הדרושות על הרשיונות שלנו למעבר דרך שער מנדלבאום.

4. לפני כמה שבועות הגיעו למעבר מנדלבאום שלשה אנשי כמורה שבקשו להכנס לישראל, בתעודות מעבר של הנציגות, אולם הכניסה נאסרה עליהם לפי הוראותיו של האגף לעליה ולמירשם של משרד הפנים. האסור כמעט שגרם לתקרית שנמנעה בטופו של דבר כאשר ניתנה לאנשים אשרות שהות על בליונות נפרדים.

יש להצמער שה"תקרית" הנ"ל התעוררה דוקא בראשית דרכו של הנציג החדש.

2/.

ectates, a terri such.

TO BOOK I

was negret be ager opened of

marca: entre negative onto a

ANGRES CER ESPEC OF LESS WE RELEASE THE CET, READ, DECEMBER OF THE CET, READ, LETTER, ROMATE ANTENNESS CONTRACTOR THE CET, READ, LETTER, ROMATE ANTENNESS CONTRACTOR THE THREE AND THE REST ANTENNESS CONTRACTOR. AND ANTENNESS CONTRACTOR CONTRAC

- control of the contro
- nuest ingression never by the entropies of the entropies
- where these transfigurate many of alberts, and recess there ever a constant and the following the state of th

men desta dender och men der det det men en de production de de la production de la product

1000

הממרנה על מחוז ירושלים

ירושלים, א' בסיון חשכ"ו (20 במאי 1966) 16/19

- 2 -

שמור

קביע האפוסטולי מבקש כעת להסדיר את הדבר באורח קבוע, ועוד אכתוב לכס על כך לאחר הפגישה בשבוע הבא. אם ימצא הסדר מניח את הדעת לבעית האשרות הנ"ל, אין ספק שהוא עשוי לתרום להדוק היחסים עם הנציג האפוסטולי, וחדבר רצוי ביותר.

בבר כה,

NA JU

ש.ב. ישעית הממונה על מהוז ירושלים

> העחק: לפר א. אילסר, משרד החוץ, ירושלים לד"ר י. מראטו, משרד החוץ, ירושלים

> > שמוד

there are one of the second

109 east (081));

SECO

eet sense con et ap d'une nerven soure n. v. no rain part sens sense con et ap d'une nerven soure n. v. no rain part sens la pren regin namera hall, stippes unes con entre effera nomen la certa nuccontra, ringa cert scraft.

E 5 F 6 F

nderse it erit streets

react for A. areat, ours north frants

T T

(1,0)2 W) 24

עירית ירושלים

כ"ט באייר חשכ"ר 19.5.66

No (10.1) 000

ירושלים.

, . 1 . K

הריני מחכבר להזמינך להשחתף במפגש עם נציגי הכמורה הנוצרים בירושלים שאתקיים באולם הישיבות של מועצת העיריה, ביום שלישי, י"ב בסיון תשכ"ו (31/5/66) בשעה 18.00.

בכבוד רב

ד"ר א. שוראקי סגן ראש העיר

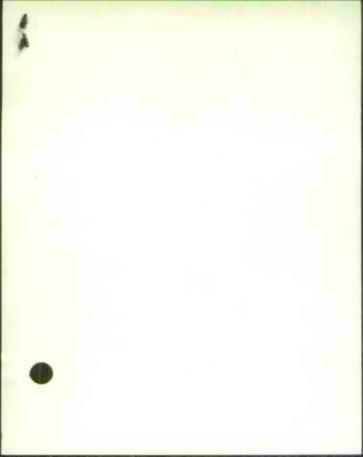


בברכה

nxn

ד"ר א. שוראקי סגן ראש חעיר





מיווב

מזכר

11.5.66

: 5 x

אל: מר י. אילמר

מאת:

מאת: המחלקה הקונסולרית, המדור לדרכונים

מנדון: מזכרך מיום 2.5.66

ממנהל המחוז מאשרים לי שאין הם נותנים רשיון מעבר אם למבקש אין אשרת בניסה לישראל.

במקרה דנן הם נהגו שלא כשורת הדין בהתחשב עם מעמדם המיוחד. הם נחנו לנציג ולעוזרו רשיונות מעבר בחוקף לשלושה חדשים מחוך הנחה שבמשך זמן זה יוסדר ענין האשרות.

בינתיים קבלנו חוות דעת חיובית ממר אשר, מר תקוע ומנהל לשכח המנכ"ל ואנו היצלון מעויקים לנ"ל אשרות לתקופת הכהונה ולמספר כניסות.

בבר כה,
ש. לחמיאם
ש. לחמיאם
ב/ מנהל המחלקה

העתק: מר א. אשל, שמנכ"ל מר י. תקוע, סמנכ"ל מנהל לשכת המנכ"ל ד"ר י. פראמו שמוש בתוך תמשרד ב

לתיק. חת. DELCALL

I F. WEYOR

ret metal

Dist. No. of

e tresque trade anno comme

nedge of a.c.s., fotof our ** ogre, fotof utster og datefy uffe ** ordat 011217

100

200

THE PARTY OF THE STATE OF CASE

to other make affected, to been december.

THE THE PROPERTY WHITE CALLEY, TO STORE THAT SHEET HE PURPLE THE PROPERTY WHITE

come for an ever an ever some control of a control of the second of the

The state of the series of the

CHARLES TO STREET

EL BERT BLOVE

THE PROPERTY AND PERSONS ASSESSMENT

סד ש. נחסיאם, קונטולרית י. תקוע, סמנכ"ל

הנדרן: הענקה אטרות רשמיות לנציג תאמוטטולי בירושלים רעוזרו

לדעהי עלינו לחעניק מערוה ישראליוה בדרכוניהם של הנציג האמוסטולי בירושלים ועוזרו על אף העובדה שהנ"ל מחותדים בדרכוניהם כשבהנים "בירושלים ובפלפטינה". זו גם דעהו של מר אשל.

שקרלר חם ב

- א. אם היה מקום להעיר על הריטום שבדרכוניהם ולכסות לשנותו הרי היינו צריכים לעשוח זאת בעה הענקת האשרה הישראלית הראשונה, כלומר ברומה ולא כאן.
 - ב. איני חומב שבמצב תנוכחי של יחסינו עם תוחיקן רצור ליצור בעית בקמר לענין זה.
 - ב. ברוד שאין כל סיכוי לחביא בשלב זה לשינוי הרישום המופיע בדרכונים.

בברכה,

יוטף מקרת

העתק: מר א. אפל, ממנכ"ל מנהל לככת המנכ"ל מר י. פראטו

עמר י. שילפר

OF THE CHICAGO, WHEN YOUR FE SUPER MADE TO SEE STATE ATEM NOOCH HOUSEAST IN THE SECOND OF ten in after remains author tenderers protected of those minerally company three it as become well mineral and the CORNER OF THE PROPERTY AND A STREET OF THE PARTY OF THE PARTY. A OUT FERRE that you are quite that is an entry of party of the property Course to the service or representations after the beauty with the property of the property of the state of the same 第二十十二日 日本 1日 日本 and that and other or a state of the BUT AND SE HOLD SERVE THE TANK THE Bring Barrious or Brass. things or representation SERVICE THE L THE TANK OF STREET

מר ו. אליפר, מע"ר יוויאל אילסר

תכרון: כנסיית הצלבנים כמבר-בוש

מזכרך מח-2 רבא

קיים הסכם בין הקונמול הצרפתי כירושלים לכין השבונה על
הסחוץ למיו יופקע שטח ארמה בבעלות צרפת (ששייכת לכנסיית אכו-בוש)
לפען הרחבת כניסת תכביש שמוביל לפעלת-תחסישה תמורת מלילת כביש
הבישה לכנסייה. החלק השני של ההסכם, כלומר מלילת כביש הנישה
לפנזר בוצע השבוע, וצילו החלק הרצשון, הכחבת הכניסה של הכביש
המוביל לפעלת-החסישה שרם נוצע.

טלילת כבים הגישה לכנסיית אכו-גוש מעטיקה כבראה קאתולים רבים בצרץ. השבוע אטרת לי הגב' רום, אשת טנהל לשכת המיוע של האו"ם כי היא מתכוננת לדבר בענין עם מלדו בעת כיקודו. כן תסב את תשומת לבו של מלרו לחומר התענינות מסשלת גופת בבורל הכנסיית הצלבנית שהינה יחירה כסיכה.

בברכח.

rafel Hox

יחיצל צילסר

העתקים: ס/סנכ"ל מר א. אמל ס/סנכל מר י. תקוע מר א. פראטר מר ר. מגול שברירות ישראל, מארים (1

(2

的复数全国企业 CONTRACTOR OF STATE KHALE BARGE TERRET EL LIFE METER SE CHELTER 元 A 1000 GENE 中主英 near a son being any married author control against a the son and acted because, there is not a made, are at the contract to TERRE LARGE A CAR. THE SER ENTE PERSON AND THE THE TRANSPORT OF THE TRANSPORT The Entry works of a few age to the work of the works to the few and the control of the second control of the 在公安全工程 计图片逻辑 广泛中的图片文程中发出。 2000年11月2日 1 Karte Bara **美国发展的** INDEED OF TARREST at Placeto Stone sentanto sechi, sette

10.5.66

2770

סר ו. מלימר, מע"ר יתימל אילפר

מנרון: כנסיית תצלבנים כאבר-ברט

(1

קיים הסכם בין הקובטול הצרטתי בירוטלים לכין הספוגה על הסחוף לסיד יופקע שפת ארטה בכעלות צרטת (שטייבת לבנטיית אבו-בוט) לפען הרחבת בניסת הכביש שמוביל למעלה-החביבה תפורת מלילת כביש הניטה לבנסיית. החלק השני של החשכם, כלומר כלילת כביש הנישה לפנור בוצע השבוע, וצילו החלק הרצטון, הכחבת הכניכה שלהבניש הסוביל למעלה-החפישה שרם בוצע.

(2

מלילת כבים הביסה לכנסיית אבו-בוש מקפיקה כבראה קאתולים רבים במרץ. הטכוע אסרה לי הגב' דוס, אטת מנהל לשכת הסיוע של האו"ם כי תיא מתכוכנת לרבר בענין עם כלרד בעת ביקורו. כן תסה את תטופת לכו של פלרו לחומר התעניגות ממשלת גרפת כנורל הכבסיית הצלבבית שתינת יחירת כסינה.

CEPER.

יוריפל אילפר

העתקים: כ/מנכ"ל מד א. אמל ס/מנכל מד י. תקוע מד א. מראמי מד ד. מגדל שברידות ישראל, מארים 化自动电影 化水色色 THE RESERVE AND ADDRESS OF THE THE FOR MANY ME ASTREMANDED PLANTS FRANCIS A STATE OF THE PARTY OF THE PAR THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN THE PERSON AND THE PROPERTY CARRY THEY SEE THAT AND A CHEST OF THE CONTRACT OF THE PARTY OF TH THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON A THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PARTY O 医抗多原物 1 15 多叶素中 STATES AND ON AT MA MOST of the street SECRETA SECULIO CAPPA

Tring same of

ביקוסיה, טו' באייד תשכ'ו ביקוסיה, טו' באייד תשכ'ו

113.1

612

אל : סד י. פראסו, יועץ לעניבים כנסייתים

מאת: ש. ארזי, השבריר, ביקוסיה

הברון: הבציגות האפוססולית בירושלים ובציגה בקפריסין. סכתבך מה-20.4.66

לאחר שחייבתם את קיום והדוק הקשר עם הבציבות האפוסטולית בירושלים ובא כוחה בקפריסין, להלן צרור ידיעות על כך:

א. הזמכתי את מוכם' ט. רובדון לחכיגת יום העצמאות שלכו והוא בעבה להזמנתכו. בכואו אמר לי "שיש לו רצון רב לשוחה אתי" והבסיח להתקשר בימים אלה.

ב. מאחר שכודע לי כסה יסים לפכי יום העצמאות שסוכם' ספינסקי הגיע לקפריסין, שלפכתי לסוכם' פלביאכו דובדון ואסרתי לו שאשמח לבוא אליו ולהביא לו הזמנה, אך בעביתי שהבציב האפוסטולי חוזר באותו יום לירושלים, וכך אסכם היה. אכי סקוה שבקצת במישות ויוזסה, ייתכן ואוכל להפגש עם ספינסקי בבקורו הבא, ולהקים הקשר האישי.

ב. קבלתי מהנציגות האפוסטולית בירושלים את החוברת הר'ב
Deuxieme Concile Occumenique du Vatican Messages au Monde
"ספינס של הנציגות (ובסעשפה סירושלים). סכאן סימן שמונס' ספינסק
. חיים את הקשר אתי, וכי האברת ששלח לי על כניסתו לתפקיד לא היתה מקרית.

ד. סובסניוד ספיבסקי בא לקפריסין בשליחות מיוחדת מהאפיפיוד אל סקריום, הביא אברת סהאפיפיוד הסביעה דאבתו (או עניבו) בפתרון לבעית קפריסין בדרכי שלום.

מהשבריר הצרפתי הבינותי, ששליחות זו נתקלה בהסתייבות: לא פורסמה האברת של האשיקיור במלואה, ויתכן שנמסד למקריום על הצורך "נפתרון מומכם בין הצרדים" (נוסחה שאין מקריום מקבלה), או שהנציג רפז על הסכנה הקומוביסטית. את זה מסיק אני ממאמחשל העתון החשוב צלפטריה ובו תגובה על השליחות של הנציג האפומטולי. (העתק המאמר – ר'ב).

ח. מונס' ספינסקי בקר הפעם אצל קוצ'וק, ור'ב קסע וצלום מהביולטין התורכי על כך. ו. ראש לשכת העתובות של האו"ם וחיל האו"ם בקפריסין, הנסבא
עתה בכקור בירדן ובישראל, ספר לי שהוא עוסד לנסוע רק לירדן. עודדתי אותו
לעבור בשער פנדלבוים ולברקנו: כשבא לקבל את האשרת סיפר לי, שנם סונס"
שלביאנו רובדון עודד אותו לבקר גם בישראל, וכי אטר לו: "זהו פשע לאיש כי "
הנסצא בקרבת סקום שלא יבקר בישראל" וכי הוסיף לו בצחוק, "לא אתן לך א
אבסולוציה באם לא תבקר בישראל..." סענין, האיש כנראה ידיר.

× ×

כשם שעשיתי זאת עם הארכיבישוף האנגליקני בירושלים דר' קספבל סקאינגם אשר בקר אצלי כן סיפרתי למונס' פלביאנו רובדון בדולות כד'ולות עליך, על יריעותיך ועל בית אביך, בתקוח שפא הדבר עלול לתת דחיפה כלשהי לקשר ולפגישה אתך בעתיד.

בברכה,

.1C6

ט. ארזי

העתק: סר א. אשל, ס/סנכ'ל עסע'ר

מד י. מראמו

TIPE

הנדרון: סכסוך סביב מנור "דיר אלסלמאן" בירושלים

עתוני כצרים פרסמו בחרחבה את הסכסוך שפרץ בירושלים העתיקה בין הקופטים האורתורוכסים והנזירים האתיוטים חסכסים, לפי טענת המצרים, מזת 400 שנת להשתלט על הסנזר.

העתונים מסתמכים על מכתב ששלח הארכיבישוף הקופטי בי-ם בו נאמר שהנזירים האחיומים הגרים במנזר כאורחים נצלו את בחירת אנור אלחטים, תומכם משכבר הימים, למושל י-ם כדי להשתלם על המנזר. יוזכר שאותו ח'טיב הית תומכם של הנזירים האחיומים עוד ב-1962 כאשר נטיון האחיומים להשתלם על המנזר במשל עקב התערבות מצרית.

לפני זמן מה פנו הנזירים האתיופים לארכיביטוף לאשור לחכנפת פים וחשפל לפקומות בתם כם ברים. הארכיביטוף דחה את הבקשה בסקנת שהסכם בדלין מ-1878 קבק את השארת הסטפום קוו בסקומות הקדוטים. הוא ציין שכל פושלי ירושלים תקודמים דחו בקשות דומות על אותו בסים.

הגזירים תאתיופים פנו לאגור אלח"טיב שחחלים לחכנים מים וחשמל למגוריתם בכוח, וצות על יחידת משטרה לבצע את תחחלטה דבר שאפשר לנצלו לאחר מכן לנסיון חדש לתעברת הבעלות החוקית על המנזר.

המכירות המפשי קירלם חששי שמושבו במצרים פנה למלך חומיין ולרוח"ם וצפי אלתל לכמל פעולות אלו המנוגדות להסכם בדלין. כמו כן הוא מנם לשה"ח המצרי בבקשה לנקוש בחליכים דימלומטיים בענין.

"אלאהראם" מוסיף שהשתלפות האתיופים על המנזר מרושה מביעת נסיעת עופטים מצרים לירושלים לבצוע תעליה לרבל.

נראה שהבלמת מכטוך זה והפעילות המצרית בענין מטרתם: 1. לרכוש את אהדת הקופטים הסובלים מדכוי חריף במצרים.

.2 להפעיל לחץ על ירדן.

בברבה,

העחק: מר מ. בזית, מנחל אגף מזת מזת

טפר אילפר עם בונים

דוד פומרבץ

ד"ר מגדל מוסר שנודע לסגן הממונה על המחוז/ירושלים שהכומר הצרפתי בכנסיה של הצלבנים באבו-גוש מתכונן למחות בפני מאלרו עת יבקר בכנסיה על כי שלמונות ישראל מרם סללו את הכביש המוביל לכנסיה, למרות ההסכם שהיה לו ולקונסול הכללי הצרפתי עם הממונה ושלפיו הסכימו להפקעת חלק מחלקת אדמה השייכת לממשלת צרפת לשם הרחבה הכביש ירושלים-תל-אביב, חמורת סלילת לממשלת צרפת לשם הרחבה הכביש ירושלים-תל-אביב, חמורת סלילת

הירועים לכם פרטים אודות הסכם זה? אנא .

בברבה היותושים

העתק: ד"ר מגדל, תביעות

1.1 Ph Nos of the of the No. 1. 100 25 119 the of the office of the offi

וא/ יל

OF WELL PROPERTY.

N.T.E.I.

4.18

er. . sece

建筑性

0007

THE BATE STOR STORE STORE COAL BOCKER OF SOME TRUETS

SECTOR SERVER ACTORS SE RECEIVE AND THE CORE SERVER ACTORS

AND REST OFFICE ACTORS, TOTER SERVER OF FORTER SERVER

AND REST SOMELER FOR SET SOME OF THE CORE SERVER SERVER

AND REST SOME ACTORS OF SECTORS OF THE CORE SERVER SERVER

TOUGHT FROM THE SECTOR SECTOR SECTOR SERVER SECTORS

TOUGHT FROM THE SECTOR SECTOR SECTOR SERVER SECTORS

TOUGHT SERVER SECTOR SECTOR SECTOR SECTORS

TOUGHT SET SET SECTOR SECTOR SECTORS

TOUGHT SET SET SECTOR SECTOR SECTORS

TOUGHT SET SET SET SECTORS

TOUGHT SET SET SET SECTORS

TOUGHT SET SET SECTORS

TOUGHT SET SECTORS

TOUGHT SET SET SECTORS

TOUGHT SET SECTORS

TOUGHT

нитерия сси влага житал пост ил жем .

the state of

Lidott Mich

aung: "" ourt, neturn

18 45

ד"ר י. פראמו פר י. אילפר מע"ר

ד"ר מגדל מוסר שנודע לסגן הממונה על המחוז/ירושלים שהכומר הצרפתי בכנסיה של הצלבנים באבו־גוש מחכונן למהות בפני מאלרו עה יבקר בכנסיה על כי שלטונות ישראל מרם פללו את הכביש המוביל לכנסיה, למרות ההסכם שהיה לו ולקונפול הכללי הצרפתי עם המסונה ושלפיו הסכימו להפקעת חלק מחלקת אדמה השייבת לממשלת צרפת לשם הרחבה הכביש ירושלים-חל-אביב, חמורת סלילת לממשלת צרפת לשל הכביש המוביל לכנסיה (התתחית).

הידוקים לכם פרסים אודות הסכם וחף אנא .

ויקפור אליפור

הנחק: ד"ר סגדל, חביעות

מר ש. נחמיאם

הבדרן: העבקת אשרות רשסיות לבציג השסוסטולי בירושלים ולעוזרו

ברדע לי ספי קצין הסחוז כי גם תבציב האפוסטולי וכם עוזרו קכלו רטיון מעבר קבוע פאת הנהלת הסחוז. שניהם יכולים, איסוא, להביע לישראל ולטהות כת לצרך סילוי תסקיריהם בירוסלים גם כלי שתחית ביריתם אשרות.

ר"ר מראטו מטלין להעניק לב"ל אשרות בעלות תוקף למשך כל תקופת שהותם. צבי מקבל רותו אולם האם בתבקשבו ע"י השליח השמוסטולי ועוזרו להעניק להם ששרות?

בברכה.

7. /. / Lut.

*היצל הילסר

העחקים: מד א. אשל, מ/מככ"ל מר י. חקוע, מ/מככ"ל מבהל לסכת המככ"ל ד"ר י. מרטו

at a restan MERCHANTEN PROPERTY OF THE PRO · 中国在海中12-14-16年12年1 with the spirit of the with the The specificant of the control of the specific and to the specific solutions of the specific states of the specifi 中国在中国的大大大学的大大大学 网络阿尔克斯 古教书 网络古古格兰 1 - 1 1 A THE PARTY OF THE P

מר מ. משל, ממנכ"ל מר י. תקוץ, ממנכ"ל המחלקת הקונמולרית, מדור הדרכונים

הנדרן: הענקת אטרות רשמיות לנביג האסוסטולי בירושלים ולעוזרו 20/16: JA

הענקה משרות רשמיות לעובדי הסבל של הנציבויות והקונסוליות בירושלים מהחלקת כדלהלן:-

1. שליחות בסדיבת ישראל

ב. שליחות בירושלים

לפוב הראשון שייכים עובדי הנציבויות תדישלוסטיות הזרות בטרינת ישראל. הם מקבלים אשרות לתקופת השרות ולמפפר כניסות. הם גם מקבלים מהטקם מעודות זחות סחמימות (ריפלוסשיות וכו").

לפוג השני שייכים עובדי הקונפוליות הזרות בירושלים שהם בשליחות אך ורק בירושלים, חכן לעובדי הנציגות האטוסטולית בירושלים. קובדים צלה טונים בדרך כלל לפנהל הסחוז של משרד הסנים בירושלים ומבקשים אשרות. שנתל הסחוז מעביר את הבקשות אלינו זאנו מעניקים אשרות לשנה אתת. אשרות צלו פוצרכות על ידינו כל שנה עד לסיום השרות. אם לא פוניםולא מקבלים תעורות זתות מהשקם כנהוג לגבי שאר הדיפלומטים.

הבחלה המטרד מתובדת כמרצות שבקוכונים הרשמיים של האנשים ששליחותם בירושלים בלבד יהית רשום "פלשתינה".

מדרכון הריפלומטי של מרנם' מטינסקי נאמר שהוא "הגביב האפרסטולי בירושלים ובטלטחינה". בררכון השרות של עוזרו, האב בולפון רשום "מזכירו של הנציג האפוסטולי בירושלים ובטלטתינה" וכ, 5 מ אנאמר במסורש שהוא נוסע לסדינת ישראל.

פרט לאשרות היטראליות שניתנו ע"י שברירותבו ברוטא (לשלשה הדטים) אין שום חותפות בדרכוניתם, לכן ברור שכרטותם דרכונים אחרים לשמושם בנסיעותיהם בארצות השכנות. תוקף דרכונו של הנציב הרצבל ע"י הואתיקן לשנתיים ואילו דרכונו של מעוזר טובבל לשנה.

רצ"ם סזכרו של ד"ר י. פרשטו פיום 10.1.66 בו הוא ממליק שעל אף השטור לעיל בעניק לנציג ולעוזרו אשרות רשמיות בתוקף לתקופת שרותם בירושלים.

acs neurenred.

העתק: מנהל לשכח המבכ"ל ד"ד י. פרשטו מר י. שילמר

Cromp/sale

or b. set; said to appear to a service of the servi

Jake . in

THE THE PERSON NAMED TO SEE ASSESSED ASSESSED.

mean water runner furger mary of marraren regradents

1. wreath egeren rotat

a. struck confuses

dese newer, every prope acceptanteragement acres acceptance outside acceptante acceptant

correct of the market of the contract of the correct the contract of the contr

seath outer switch curter state transfer to the hards

Martel services of cent, could seek section and cent seek seek set of the contract of the cont

terra) by the affection corner to appreciate erral to the beart) by the affect of the same appreciation of the beart appreciation of the beart appreciation of the beart of th

TE'S exert WE T'S . stade o'to holl to at with sever and we must does the rest of the sever were represented to the finance of the sever several sever

use contrated.

STATES SENS THEN B ST TO TO TO STATES Dunch The to

.10.1.66

מל ז מכחל תפח" הקר נסר לריח

GRUI . . GLAGE

הבדרן :- אשרה לבציב האפרסטולי בירושלים

- 1. ב-4 לינושר 1965 הודיעה השברירות ברומה למה" הקובסולרית על הענקת השרה לנביב האפוסטולי החדש בירושלים, מרגם" מפינסקי ולעוזרו, להקופה של שלשה חדשים ולממשר נסיעות.
- 2. הנציה האפרססולי יושב אמנם בירושלים הירדניה אך תהוסי שפוטר בוללים ירדן, ישראל וקפריםין בסעמר שווה.
- כ. יש לבר עביין להתייחם לשליחותו כלשליחות במדיבת ישראל ולכן הייתי מציע כי תבתן לו אשרה בעלת חקף למשך כל חקופת שרוחו כנציב הפרסטולי; בדומה לנציבים זרים המשרתים בישראל. הוא הדין לבבי עוזרו.
 - 4. עלי לציין כי סגום מפינסקי בקש הפעם אשרה בשברירותנר ברומה בממצעות הנובציאסורה האפוסטולית ברומה אשר שנתה בכתב. קודמה פונס זביני, קבל ששפת בירושלים עופה ע"י פנייה של אב פרנציסקני, נסוך דרבה, היותב בסוסד שרת סבשה בירושלים.

.

י. פראטף

העתק: ל' המנכ"ל מר י. ניבן מ/מנכ"ל מר א. אבריאל, מ/מנכ"ל מר י. חקוע קב"פ

סד ש. נחסיאם, קרנסולרית

55

ac. b. of.

of a sont man enterior

out to the se

EXTRUST MADE SERVE BRANCHEST STREET

- the first diff the control of the co
- The transfer of the contract of the same of the same of the contract of the co
- by the first organization and the east but accompanie great interest present and the contract of the contract

Agus: "There's or a stat avaid of or a screen, avaid of All or a sucrear actains

900

סר ד. תקרת, ס/מבכ"ל

ים פראמו

הגדרן: פכחב מזכ"ל הכביסה האבבליקאבים בדבר ביקררו פל הארכיביפרם של קבטרבררי בירוטלים מזכרו של פר י. אילטר אליר מ-20.4.66

ברצובי להפיר על הפירום שבתן פ"י סר י. אילסך לעובדת הפביית לשגריר ישראל בדבר הביקור על הארכיבישום של קבמרבורי בירושלים.

לדעתי המכתב מנוסח בצורה המדגישה דוקא כי <u>שין ירושליה הלק מהדיבת</u>
ישראל ואין להסיק מסקנה הפוכה מן העובדה כי מצאו לצכון להודיע לשגויר
ישראל על ביקורו של הארכיבישום. כוונת המכתב היתה לתביע את צערו על
הארכיבישום על שלא יוכל לבקר בסדינת ישראל לשרות שהוא בא לירושלים.
היש דבר יותר ברור מזה ?

CEFER,

י. פרוטר

הפתק: התבכ"ל פר א. לרריא, סשנה לסנכ"ל למכת השר עסר י. אילטר מנהל מב"ר prefet make an exercise of the first and a section of the property of the prop

CHEST TOLL AND A CHECK IN PETER ATTOR OF THE STREET BY AND THE PROPERTY OF ANY AND THE PROPERTY OF A CHEST OF

* ***

Autori frances ar signification opening to a fulfic dust on signification

١٠٠١ مل مل الم

CYPRUS PRESS DIGEST 20th April, 1966.

ELEFTHERIA

INTEREST

A leader in ELEFTHERIA says since his election Pope Paul has shown an active interest in world peace. The influence of of the Vatican all over the world is strong and it must be admitted that the present Pontife is paying a constructive role in the field of peace. His letter to President Makarios underlined his interest in a peaceful solution to the Cyprus problem must be placed within the framework of his world responsibilities. His Beatitude, the paper goes on, has been misunderstood not only by international political, but also by ecclesiastical, circles in so far as the handling of the Cyprus question is concerned. He has even been attacked for having allegedly followed a bloody policy contrary to his religious mission. The Turkish side succeeded in recruiting leading Western clergymen to smear Makarios as war-monger and as being bent in solving the problem through the extermination of the Turkish Cypriots. The reverse is the truth. His Beatitude never wanted violence, although he could perhaps have averted or checked it. Other, mainly non Greek, factors complicated the Cyprus question, which could have been solved peacefully and on the basis of the principles incorporated in the UN Charter.

The Pope, the paper continues, must be aware that the Cypriot and the Greek leaderships, have, since the Turkish rebellion, declared their attachment to a peaceful solution to the Cyprus problem. Such was Makarios's devotion to peace that he is accused today by Greek circles of not having adequately prepared Cyprus to face and nip in the bud the Turkish assuult.

The Cyprus Government did not want to believe that the Turks would carry out their threats and concentrated its attention on the economic and social development of the Cypriot people. By doing so it faced Communism effectively. Makarios has in the past turned down suggestions by the US President that he should take measures against Communism other that those dictated by his Christian conscience, but also realism. He believed in economic and social measures, which constituted the basis of Kennedy's policy in facing an ideology inadmissible to Hellenism. Force was tried in Vietnam and failed. The American youths are being sacrificed and billions of dollars are wasted in the Vietnamese war without any result. Everybody agrees that the Vietman problem cannot be solved by military force. This holds true of the Cyprus question also, which has always been a political problem and could have been solved peacefully.

However, Turkey does not want a peaceful solution.

She continuously threatens, blackmails and brutally persecutes the Ecumenical Patriarchate, treating the Patriarchate as its captive. The latter finds more support from the Pope than from Heads of Orthodox Churches because they are both following the path of unity of all Christian Churches. The Pope must have convinced himself of the peaceful intentions of the Head of the Autocephalus Church of Cyprus so that his expression to His Beatitude of an interest in a peaceful solution to the Cyprus problem was, in this paper's view, unnecessary. The Pope's interest ought to have been directed towards Ankara and those Christian powers which encouraged her anti-Greek, anti-Christian and anti-Moslem attitude.

- 5 -

The typical desertions of a content and condensation the tract of the content of

P. 34

ANTIQUIA (Antaky

SITUACION DE LOS CRISTIANOS EN ISRAEL SEGUN UNA AUTORIDAD RELIGIOSA CATOLICA DE NAZARET.

El arzobispo Mons. Jorge Hakim, jefe de la Iglesia griego-católica de Israel, ha hecho unas declaraziones en Londres sobre la situación de los árabes que habitan en Israel, en las que ha manifestado: " Aunque la situación podria ser mejor, estoy satisfecho de los adelantos que ha habido en los últimos años para elevar el nivel de vida de los árabes ".

Se refirió después a las condiciones de trabajo y a las dificultades existentes para cristianos y musulmanes de poder elegir libremente
la región del país que descen: "He intervenido personalmente - dijo ante las altas autoridades israelies para que permitan a los católicos
trabajar en el sur, en Eilat y en otras partes. He recibido una negativa,
apesar de que los drusos (ptra minoría de Israel) tienen autorización para
trabajar en estos lugares".

Por lo que se refiere a las relaciones judio-cristianas el arzobispo ha expresado su opinión de esta manera: "Tenemos la impresión de que se ejerce una discriminación contra los cristianos. Lo lamento tanto más en cuanto que deseamos una mayor compresión y queremos que los nuestros estén en tueras relaciones con las autoridades israelies".

to His me with a test of an electric date on but a carrier to and the Total and an exercise the second and the party of the el contrate de la construction de force de la contrate de la contr the distribution of the section of t

-- the first through a self-through the self-through the self-through the self-through the self-through the self-through through through the self-through through through the self-through through the self-through through the self-through through t engine on the constitution of the second of the collect offer as It (a bit a classic texts) some that the taxon . Something the construction

A DESCRIPTION OF THE RESERVE OF THE PARTY OF

1

as the actual of the contest that it is a state of the contest of he is obed of a reliable weight of the weight of the manufacture of the contraction of to have the common to produce a gift offer our town, with disputation on a product a special recognition and the about a larger of a party

אל: המנכ"ל

סאת : יחיאל אילסר

רצ"ב העתק מאמר שהופיע בגליון החדש של "טייארה מנטה" (מאי 1966 עפור 34) שיוצא לאור בעיר העתיקה. הכתבה מביאה דברים המיוחסים לארכיבישוף חכים בעת שהותו באנגליה.

כב הכה,

העתקים: משנה המנכ"ל, מר א. לוריא מ/מנכ"ל, מר א. אשל מר מ. ביתן מר י. ניצן מר י. ניצן מר י. תקוע מנהל אגף מז"ת A C 1 DESC C

own : enest hetore

rate of print stan (aut hard to correct of a correct to the correc

einen,

nengro: sech quec't, an a. Yelra
n'age t. an a. and
ar a. crae
an a. crae
an a. crae
an a. crae
an a. crae

10.4.66

מדינת ישראל

משרד הדתות קמחלקה לעדות נוצריות

אל: מר אילסר, משרד החוץ, הקריה-ירושלים

בהעדרו של ד"ר פראטו, הנני פונה אליך בכקשה למטור את המאפר הר"ב למעונינים כדבר במשרד החוץ, עדובר כאן על מאמר קצר שהופיע בכטאון " סייארה סנטה " היוצא לאור בעיר העתיקה והמכיל הצהרה שנתנה ע"י הארכי-בישוף חכים, בהיותו באנגליה.

מברכת,

ד"ת פ.קולבי מנהל המחלקה CERTAIN TOTAL

general restriction

What the transfer of the state of the state

personal record and horizon beautiful reg

Then deposition a tenant near the service of the se

O Congress

e a tim 1. 14 Te. Ha are llander

משרד החוץ 23.3.66 27770 מזכר 106'h - 1 1 : 5x מאת: (6 יו/)ו 16% > 2 . : nkm 1000 if il last we las 5 7 Als 2070 IN 78 /11 11 11/15 ver Le réjèc preisque

ירושלים, א' בניסן תשכ"ו, 22.3.66

אל: ד"ר י. פראסו, היועץ לענינים כנסייתיים, משרד החוץ, י-ם.

מאת: מנהל המחלקה ליחסי-חוץ

Abbot Paul Bouvier אל בקורו של בישראל. מכתב :

האבבוט פאול בובייר, שהוא נציג הותיקן
בועירה הבינלאומית של הגירה באירופה, וכן
מנהל "קאריטאס", ארגון קטולי בינלאומי; נציג
קריטאס באומות המאוחדות,ונספח הכמורה ברדיו
ג'נבה, עומד להגיע לארץ ביום 25 במרץ דרך
שער מנדלבאום. הוא ישהה בירושלים בימים 25
1-25 במרץ, ומ-27 ברצונו לסייר בדרום ובסביבות
תל-אביב.

מאחר והנ"ל אישיות בעלת חשיבות, ואין אנו יכולים לשאת בהוצאות סיורו בארץ לבד, נבקש השתתפות כספית של משרד החוץ ל-3 יסי סיור.

בנים ון יפה.

העתק: מר יעקב אבנון, קשרי צבור, משרד החוץ.

The state of the s the state of the s charten de de la contre production AND SHOULD SHOUL OF WORLD CONTRACT OF THE PARTY STREET, ST. a little sice to the property of the second



ירושלים, כ"א באדר תשכ"ו 1966 בסרץ

> לכבוד ד"ר א. שוראקי סגן ראש העיר ירושלים

> > נכבדי,

הנני לאשר בתודה קבלת דו"ח הפנישה שהתקימה בעיריה ב-15 בפברואר השנה בענין תלונות על פגיעות באנשי כסורה וסוסדות דת נוצריים בירושלים.

ברצוני להסתפק בהערה עקרונית: רצוי להעביר טיוטת הסכום לאישור המשתתפים בדיון סרם הפצתו.

לבי אינו שלם עם ניסוח הסעיפים ב' ו-ד' של הסיכום.

אשר לסעיף ב', חוששני כי הפניה המוצעת היא סתסית סדי. חסרה בה גם ההצעה לאופן הביצוע. בצורתה הנוכחית היא נותנת סקום לאי-הבנה כאילו תושבי העיר אינם סכבדים כראוי את סוגי הזרים הנזכרים בהצעה. ההצעה בצורה הנוכחית אינה הולסת את המציאות ועלולה רק לפגוע בכבורם של תושבי העיר עצמם.

חושבני כי יש לשקול אם המצב מצריך פניה כללית – לפי ההצעה – אל תושבי העיר או אם להסתפק בפניה מוגדרת היטב לגורמים מסוימים בשכונות מסוימות בלבר.

בקריאת סעיף ד' מתרשם הקורא כאילו נציגי העדות הנוצריות נמנעים מלהגיש תלונה על פגיעות למשטרה. מכל מקום בודאי רצוי להצביע בפני נציגי העדות על הרצון העז של המשטרה וענינה למנוע פגיעות כלשהן במוסדות הדת ולהפגיש בפניהם נכונות המשטרה לדאוג לשמירת המוסדות מפגיעה ככל אשר תוכל תוך כדי שתוף פעולה מלא עמם.

אשפח לשפוע על תהליכי הביצוע של ההצעות הכלולות בדו"ח.

11/1/1

'חיאל אילסר

VELOR F C 8. OFF899 GRI FNS FREE *CFOS*O

SEEEEF.

peer their correspondence not a correspondent agents
Ladi correspondent corp atrees agreem Lacia pares caraces
ra crimero cereseri.

There do de there sorren: ear dayser orren more there no mount and and a corn and a corn.

the writ win to craft one-ero at sert of norces.

HOTE OF TAYER THE PROPERTY OF SECTE SOTE OF SECTION OF SOME SOLE OF SECTION O

ARBETT OF THE SUSTE NO ROSE VERTE ALTE CELTA - SET AREA OFFICE ATTENDED OFFICE ATTENDED OFFICE ACTE OFFICE ATTENDED OFFICE ACT OFFICE ACTE OFFICE ACT.

entroll over the dress borne during antic server haven neverted totals officed at the court of a server dayons, and does a true from server court server never of a server court server never for the server never of a server havened and a server of a server never of a server havened a server need that a server of a server need to the server of a server of a server need to the server of a s

was a grang as anyeor neers of manger metades and no.

COSTT TO.

FEFRE STYDE

9

21110

מזכר

אל: מר י. אילמר

מאת: מאר"ם

אל: מאת:

תנדרן: תכנית לשיפוץ כנסית המצלבה

,,, בהתאם לבקשתך הנגי מ"ב העתק זכרון הדברים של מר רום, הנציג התושב של האו"ם בישראל, שבערכה על ידיו בעקבות ישיבה שהתקישה בכנסיה ב-1.2.66.

בברכה, בברכה, ל

לתיק. חת.

CUSTUMNIY The state of the s ALESSO ESTADO CONTRA PARA CONTRA POR A PRESENTA DE CONTRA DE CONTRA DE CONTRA DE CONTRA DE CONTRA DE CONTRA DE total and property of the factor of the result of the The state of the same of the s

No. to a service of the

האומות המאוחדות

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME OFFICE OF THE RESIDENT REPRESENTATIVE

39, JABOTINSKY STREET JERUSALEM, ISRAEL

Telephone: JERUSALEM 31246

Cable Address : UNDEVPRO JERUSALEM

Aide-Mémoire:

Restoration Work in the Monastery of the Cross - Jerusalem

A meeting was held on Tuesday, 1 February, at the Monastery of the Cross, Jerusalem, with the participation of the following:

Mr. H. Lutfallsh, Secretary of the Greek Orthodox Patriarchate

Father Joschim, The Superior of the Monastery Mr. Y. Saphir, Director of the Technical Assistance Department of the Prime Minister's Office

Mr. U. Michaeli, Municipality of Jerusalem

Mr. L. Y. Rachmand, Iorael Museum

Mr. A. H. Witt, Architect

Mr. J-P. B. Ross, Resident Representative of the UN Development Programme in Israel.

After a tour of the Monastery, Mr. Ress informed the meeting as follows:

- 1. The Municipality of Jerusalem, together with the Israel Museum, who are responsible for the present development of the Valley of the Cross as a National Park, desire to see the Monastery of the Cross form the focal point of that Park, in which it is the only building and a monument of outstanding historical interest.
- 2. Therefore, the Local Authorities are anxious to see it as fully restored as possible in order that it may form a centre of attraction for tourists as well as being eligible to be considered as a site for the permanent Exhibition of Crusader and Byzantine exhibits of the Israel Museum.
- 3. The Mayor of Jerusalem wishes that the Municipality should cooperate as fully as it can in the helping in such restoration work
 but without any desire whatsoever to seek any responsibility for
 the affairs of the Monastery or for its statue as a historical
 site belonging exclusively to the Greek Orthodox Patriarchy.
- 4. The Israel Museum is also interested in helping, insofar as is possible, with such restoration work, to the end that the Monas-tery may be used as a centre for the Crusader and Byzantine exhibits of the Museum, for which the Monastery is considered to be an outstandingly suitable showplace, owing to its historical associations and its age, which is of that period.

- 5. . Those concerned would wish to see the restoration of
 - (a) The existing Church, with its frescoes and mosaics, the walls of which are presently exceedingly damp.
 - (b) The Refectory, together with its marble table, its kitchens and surrounding area.
 - (c) The private residential quarters and Council Room of the early Superiors of the Monastery; and
 - (d) Such other rooms as might be deemed suitable as exhibition rooms for the Museum objects.
- 6. The scope of restoration under the present project must, of necessity, be limited, since a comprehensive and total restoration of the whole Monastery, which possesses several hundred rooms, is obviously impracticable.
- 7. The Mayor of Jerusalem would like to seek the co-operation of the Greek Orthodox Patriarchate to the end that, together with such financial contribution as the Patriarchate might be able to make, the Municipality of Jerusalem and the Israel Museum would also be prepared to make an agreed contribution, limited to restoration work within the scope of the foregoing para 5 (a) to (d).
- 8. If this could be agreed, then, the Municipality would be prepared to approach the Government of Israel to request a "project" to be undertaken by UNESCO, using the financial contributions which might be forthcoming from the interested parties, to the end that UNESCO would be charged with the direction of the project, recruiting for this purpose a recognized authority on Byzantine architecture and art as Director of the project, together with a Technical Director for the frescoe and mosaic restoration work (possibly Mr. Mehra, who has already worked for UNESCO on similar work in this country).
- 9. When this work was completed, the Monastery would remain wholly the responsibility of the Greek Orthodox Patriarchate on the understanding that they would give the necessary space in the Monastery for the exhibition, as mentioned above, of certain objects from the Israel Museum.
- 10. The appointment of a Curator or Keeper of such exhibits in the Monastery would be left entirely to the responsibility of the Greek authorities who could appoint a qualified person of their own choice, subject only to the approval of the Museum as to his probity and knowledge of the exhibits under his care.

11. Thereafter, the Monastery would be designated by the Jerusalem Municipality and the Israel Museum as an official historical monument, which tourists would be encouraged to visit.

Attached to this Aide Memoire is a study made by Mr. Witt, being an estimate made on 3 February 1966 of the cost of undertaking limited restoration work within the Monastery. It has been agreed that when the interested parties concerned have studied this documentation, they will arrange a further meeting to decide:

- (a) whether in principle a project of the nature described is agreeable to all concerned and, if so
- (b) what financial contributions might be forthcoming for this work.

23.2.66 , 0270777

אל נ השבריר, דרמא

מאת ז ל. פראשר, ירעץ לעביבים בבסיתיים

הבדרך: הבציב האפרספולי החדש

מרבס' ספיבסקי, הבציג האפרסטולי החדש שהגיע בסרף יבראר למרשבר בעיר העתיקה, עוך ביקורו הראשון בירושלים ביום 22 בפברואר.

בבראר בפפר מבדלבארם בלרוית מזכיר הבציגום, הקבילו את פביר דר' קרלבי ודר' מבדם פמשרו הדתות אשר בלוו אליו לשתיית כרסים בטוסד תפרבציסקבי פוה-סבטה. לאחר מכן ערך הבציב ביקור אצל פמרבה על מחוץ ירושלים, פר יפעיה רבזאת נסתיים ... המקס.

בשיחרת עם אבשי משרר הדתרת והממובה החלפו דברי צימוס בלבד. אם לשפרם לפי צורת המבע הראשון עם המלסובות שלבו, בראה כי אין כל הבדלי מבברך לעומת העבר.

EEFCH,

י. פראטר

העתקו המגכ"ל מר י. חקרע מנהל מע"ר מר י. אילמר Transfer the control of the control

parties of the more every record and the state of the sta

4 4 7 5 7 V

anade tubble

or V. Hyr

out to Hotel

גב' מרים זומרמלד, מאו"ם מע"ר

הנדון: שיפוץ בכנסית המצלבה

- 1. הכנסית נסצאת בשטח ישראל והיא אחר היסטורי, שאך טבעי הוא שממשלת ישראל פעוניינת בשמירתו וטיפוחו. איננו רואים כל פגם בכך, שלאחר קבלת הסכסתם של ראשי הכנסיה, חיקשה הפניה לאונסקו מטעם ממשלת ישראל. גם מבחינה פרוצרוראלית דרך זו נראית לנו כנאותה אם כי מאו"ם בקיאה בנקודה זו יותר מאתנו.
- ב. גם פבחינה מדיניה רצוי לדעחנו לנקום בדרך זו מאחר ששחוף פעולה בין כנסיה יוונית, אונסקו, ממשלת ישראל ומוזיאון ישראל בירושלים יכול להיות לנו לברכה.
 - מאחר ולענין ישנם אספקטים נוספים אנו מציעים לכנס ישיבה בהשחחפות נציגי מאו"ם, מע"ר וה"ה פראטו ואילסר כדי לסכם פוגיה זו.

נ. אשכל

העתק מר י. אילסר

7700

ירושלים, 66.66 פירושלים

אל ז השגריר, דר מא

מאת ז דר" ד. תראמר, ירתץ כעביבים כבסיתיים

הבדרך: תבביג האמרסמרלי האדש מכתבי מיום 25 במב. 66

בהפשך לסכתבי הב"ל הבבי להרסיף כמה שרפים על התבהבותר הפרומוקולרית של מרבס" ספיבטקי, שבמטרר ע"י שגרירבר בביקרטיה.

הרא ערך את ביקודר הראשון בקשריסין ובתקבל ע"י הבשיא מקריום. השתתף בשטיבה שהשגריר הצרפתי ערך לכברדר, אליה שגרירבר לא הרזמן (הצרפתי הסביר כי הרדטבר כפת בציבי ארצות הפקייפות יחסים עם הופיקאן). ערך ביקור אצל השבריר הקבאדי ריש להביח איפרא, כי ביקר גם אצל בביבים דיפלוסטיים אחרים, אך אצל שגריד ישראל לא ביקר, לערית שתרא מייצג סדיבה הגכללת התחוש כחובתו.

הגציג צריך לבקר הבית בקפריטין ובראה אם אד הוא יקיים ביקור אצל שגדיר ישראל במקום.

ראוד להדגים כד בקפריסין ובירדן ביקר הנגית האפרספולי אצל הנשיא ראבל המלך ואלו בישראל הוא הסתפק בביקור אבל הממובה על מחוז ידושלים ולא ערך ביקורים אצל אבשר הסבל.

> 107/6/2 לידיעתך, וכברטא לשיחה, בהדרטבות הראשובה.

בברבח,

10/

TUNTE . 7

תעתקו מנכ"ל מעייר

מקם

ימר ל. אילטר הטבריר, ביקרסיה

EELE.

· 中方如此是一种的社

De la Principal de la company

SHE THE RESERVE STREET STREET CONTRACTOR

PROPERTY AND STREET LAND

the Court with the Market of the contract of t

THE STREET OF THE PROPERTY OF STREET STREET STREET STREET STREET STREET, THE STREET STREET, THE STREET STRE

THE RESPONDED THE REAL PROPERTY PARTY IN CONTRACT OF THE RESPONDED TO A REAL PROPERTY AND THE PARTY OF THE RESPONDED TO A REAL PROPERTY OF THE REAL PROPERTY OF THE REAL PROPERTY OF THE REAL PROPERTY OF THE REAL

ANTE CONFIDENCE STORMER ANTE TO THE SATERNATION OF SHE WINDS AND ANTENNATION OF SHE WINDS AND ANTENNATI

retelling to a state of the reference among a

PLANT CONTROL OF THE PARTY OF T

1021 KIN, 24



בברכת

TND

דיר א. שוראקי מנו האש חעיר אפר המיא איזסר

, . 1 . K

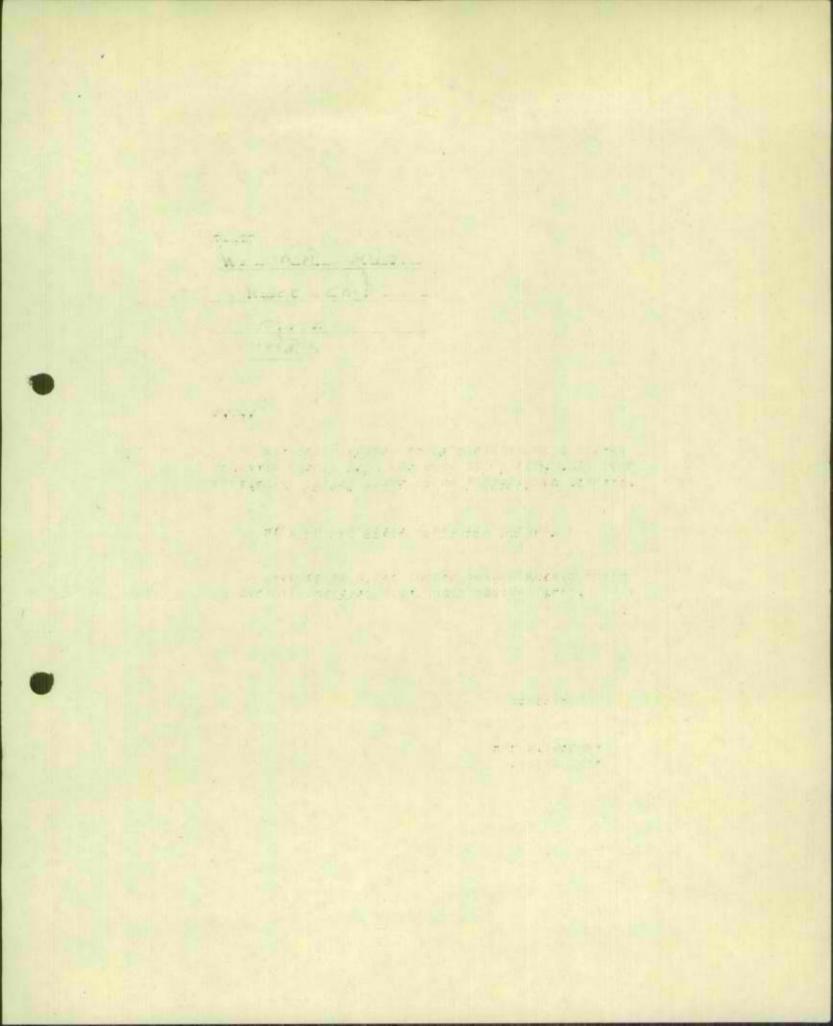
אני מתכבד להמציא לך דו"ח והצעות סכום מפגישה שהחקיימה בעיריה ביום כ"ד בשבט חשכ"ו (15.2.66) כקשר לחלונות על פגיעות באנשי כפורה ובמוסדות דח נוצריים.

דר"ח זה הוא פנימי בהחלט ולא לפרסום.

אודה לך אם תעיין בתכנית הפעולה המוצעת ותעיר את הערותיך והצעותיך לגבי התחלח הפעולה בנדון.

בכבוד רב

ד"ר א. שוראקי סבן ראש הפיר



פבישת התיעצות לתופעת הפגיעות נגד כנסיות נוצריים באיזור ירושלים באולם מועצת העיריה, ביום ג' כ"ד שבט חשכ"ו (15.2.66)

השחתפו:

- סגן ראש העיר - יו"ר ד"ר אנדרי שוראקי - סגך ראש העיר מר משה פרוש

> מר יחיאל אילסר - משרד החוץ

- ראש הענף לתפקידים מיוחדים -רב פקד בוכנר משטרת ישראל

- מפקד נפת ירושלים - משטרת סגך ניצב בליימן ישראל

- משרד הדתות הרב זאב גומהולד - המחלקה לחינוך על-יסודי מר יעקב גיל

- הועד לעידוד יחסי הבנה בין מר ע. ורדי הדתות

פרופ' אבי ורבלובסקי - דיקן הפקולטה למדעי הרוח -

האוניברסיטה העברית, ירושלים ד"ר משה חיים ויילר - לשכה ראשית, קרן קימת לישראל

- קרך ילדינו מר נפתלי לנדא

- המפקח על החינוך המשלים, משרד מר יעקב לורברבוים החינוך והתרבות

- משרד הדתות, הקחלקה הנוצרית ד"ר מאיר מנדם מר עזריאל ציוך - המחלקה לחינוך ולתרבות

בפתח הישיבה קדם היו"ר בברכה את פני המשתתפים בישיבה זו וצייך. כי הוא רואה ענין ציבורי מיוחד לבעיה אשר חידון הערב בשל כך שהיא נוגעת ליחסינו עם גורמים מדיניים אחרים. ד"ר שוראקי בקש את ד"ר מנדם להציג את הבעיה.

ד"ר מנדם - ציין כי לאחרונה רבו בירושלים הפגיעות נגד הכנסיות הנוצריות ואנשי הכמורה הנוצריים, דבר זה מצביע על חוסר חנוך ויחס שלילי לזרים מצד הנוער הישראלי, אבל גם גורם נזק מדיני רב בעיני הגויים. ד"ר מנדס רואה את התופעה מדאיגה במיוחד כאשר יש לענין רציפות והמשכיות. הדבר גורם לא רק נזק באלפי לירות אלא גם פגיעה ברגשות הנוצרים. נוסף על כך, כאמור, קיים יחס מזלזל ופוגע בכמורה בלי הבדל בין התיירים לבין אלה שאינם תיירים.

> הבעיה היא חינוך הנוער. אין הדבר חל על קבוצה מסויימת ומוגדרת בקרב תושבי העיר, אלא התופעה חלה על שכבות מגוונות.

ד"ר מנדס הביא בפני הועדה פרטים נוספים ועובדות על פגיעות במוסדות דת נוצריים וגולל בפני המשתתפים את רקע התקריות ליד הכנסיה הרומנית בשכונת מורשה ואת ההאעות שהועלו להקמת קיר מגן ליד ישיבת"תולדות אהרון".

לשאלת ד"ר שוראקי מה הסיבה שלא אפשרו הקמתו של הקיר, השיב ד"ר מנדם כי בגלל חוסר האסטטיות שבדבר סרבה העיריה מתן הרשיון.

רב פקד בוכנר - לעיריה היתה הצעה להחקין שמשות בלחי שקופות לכוון המזרחי, על מנת שהמתפללים בבית הכנסת לא יראו את הכנסיה.

THE WEST CONTRACTORS ----The term of the term ** TIP The Same State of the Committee of the second section of the second section in The same of the sa

מר פרוש – עמד על ההבדל העקרוני שלדאבוננו נוצר בין לימוד הילדים לבין חינוכם. לדעתו צריכים המחנכים שלנו להתמסר יותר לילדינו במובן חינוכי ולא רק ללמדם. באשר לבית הכנסת, הוא מבין את רגשות המתפללים, אולם היתה טעות בכך שהקימו בית כנסת ממול הכנסיה.

נראה לו שהבעיה אינה בעיה של המשטרה. הוא מצטער לקבוע שאין מחנכים את הנוער. אנו מעונינים בתיירות בעיר והבעיה היסודית היא חינוך הנוער להבין ולהתנהג באורה מתאימה ולכבד את רגשות הזולת.

פרופ' ורבלובסקי – מציין כי ד"ר מנדס הביא בפני הישיבה עובדות חמורות שאסור לעבור עליהן לסדר היום. העובדות הללו מבאישות את ריחנו. הדברים באים כהפתעה לאלה שאינם מצויים בבעיה.

מתוך הכרת הענין הוא נוכח לדעת כי האוירה הציבורית בה אנו פועלים, נומה להתעלם מן הדברים הללו באופנים שונים:

- א. כופרים בעובדות.
- ב. כאשר אי אפשר לכפור בעובדות, בא זלזול בדבר "זהו דבר של מה בכך וכד'".
- ג. קיימת מגמה להשתיק את הדברים, "כל המתריע על כך הוא עוכר ישראל".

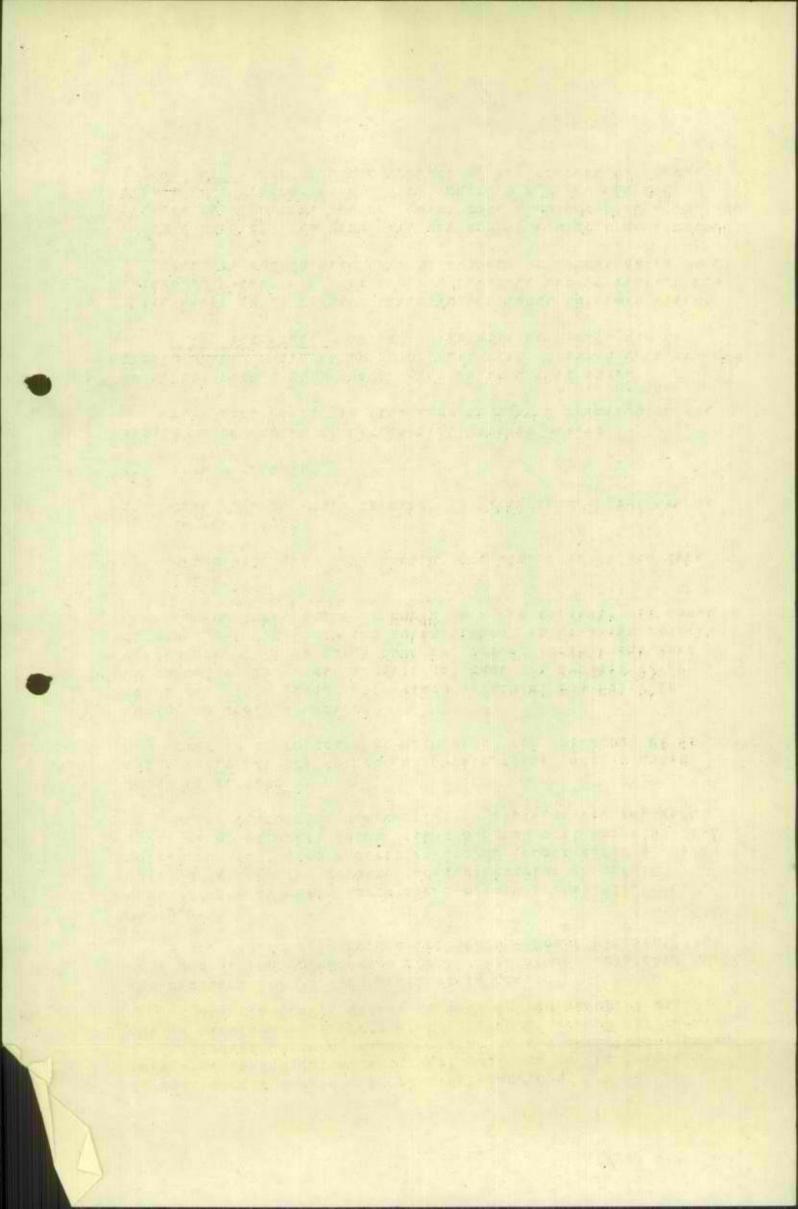
עד עתה נהגנו בשיטה של השתקה שהיא הרע במיעוטו. היו שסברו כי המחאה הפומבית מספקת נשק לשונאי ישראל. לדעתו קיימת מנטליות גלותית לגבי ענין זה בחו"ל מאחר ושם היו קהילתיים ואילו בארץ הם ממלכתיים. עלי לגנות מנטליות זו, כאשר אנו מתכננים פעולה ממשית שיש סיכוי להאלחה אנו נמנעים מלעשות כן בשל המדיניות והמנטליות הגלותית האמורה.

מדיניות של בת היענה זו אינה טובה לנו. ותוצאותיה הן כי דברים קטנים אשר היו צריכים להשאר בדרג מקומי, מקבלים ממדים בהיקף רציני ביותר.

פרופ' ולרבלובסקי המשיך וציין את קיומו של גוף אשר חותר לעידוד יחסי הבנה בין דתית. הגוף בקש לפרסם כרוז אשר דוחה ענין מסויים שהתעורר, אולם העתונות לא הסכימה לפרסמו בטענה כי קיימת התנגדות של השלטונות לפרסומו, התוצאה: התקבותו של השגריר האמריקאי אצל שר החוץ, ישיבת ממשלה מיוחדת וגינוי הדבר בדרך ממלכתית.

לפני שנתיים ניסה הגוף האמור לפעול - הועלו תוכניות, אולם העלו חרס בידיהם. לאחר פעולת אימוץ שכונת מורשה נתבקש האבא לפעול באורח חינוכי דרך ,חיילות מורות הבאות לשכונה.

הצעתו היא להתרכז בפעולה על מספר נקודות עקרוניות מבלי להכנים גורמים אידיאולוגיים העשויים להפריע. קיימות כאן נקודות מוצא משותפות: כבודה של המדינה, כבודה של עיר הבירה וכד'. ההצעה להוציא מן הפעולה החינוכית כל אלמנט אידיאולוגי כללי, להשטית את הפעולה כלפי השגרירים של המדינות – התיירים.



נוסף לחלק המניעתי הפיסי נעשו פעולות הסברה. בכל המקומות אליהם הגענו והסברנו, גילינו הבנה מלאה. לא נתקלנו באף אחד מן המקרים בהצדקת הענין. בקשתנו היא כי הנפגעים יפנו ישירות למשטרה, ולא למשרד הדחות. הזמן שעובר מאז התלונה פועל לרעת המשטרה. אילו התלונות היו מגיעות ישירות למשטרה ניתן היה לנקוט בצעדים יעילים יותר.

סגן ניצב בליימן - מלבד פעולות ההסברה שנעשו, מוכגה המשטרה להשתתף בפעולות נוספות שיועלו ע"י פורם זה.

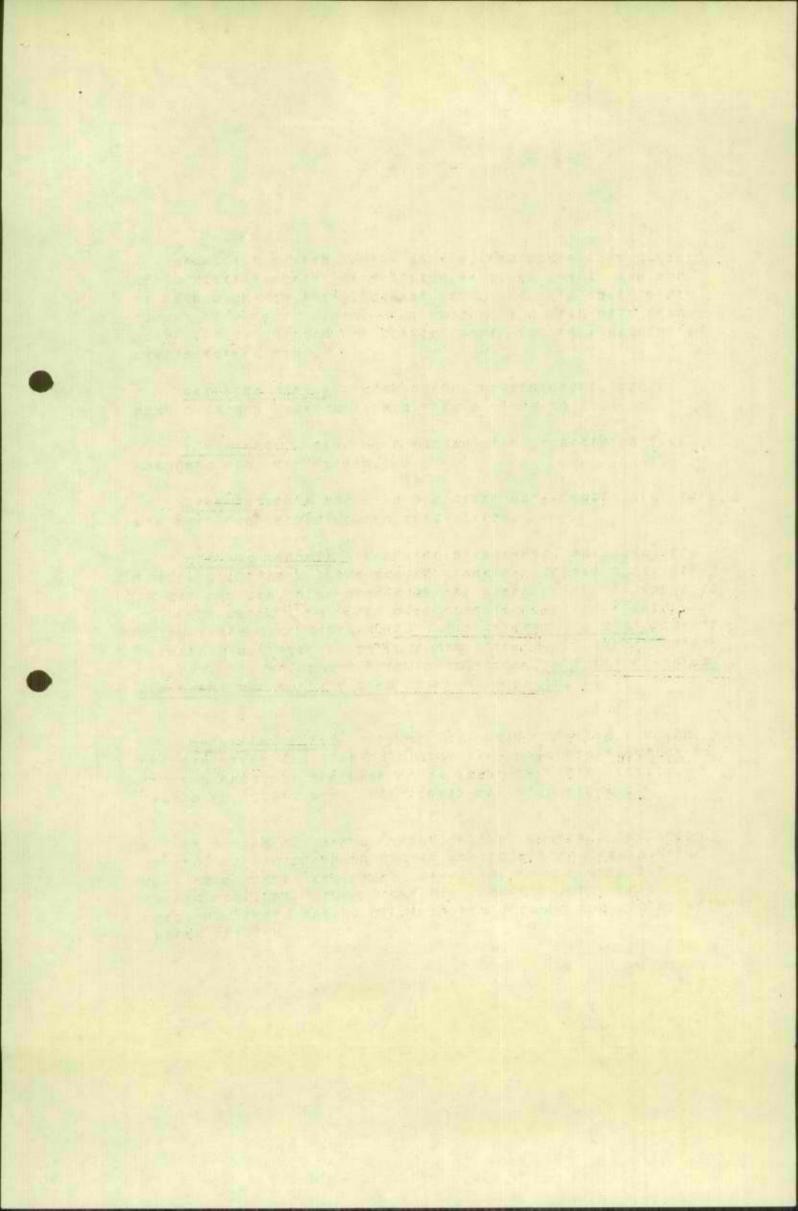
<u>ד"ר שוראקי</u> - שואל בקשר לפרסום שניתן בעתונות מה לדעת המשתתפים היה רצוי לפרסום.

נציג המשטרה - אמר כי פרסום מודרך מביא לפרסום בלתי נכוך, היה רצוי לשתף בועדת ההסברה נציג עתונות.

הרב זאב גוטהולד - אמר כי הוא נוסה לקבל את השקפת פרופ'
ורבלובסקי. בדבריו בהקשר לכנסיה הרומנית לפני שנה סברנו שהרגענו
את בני הישיבות, מלבד הדבר הספציפי, הדבר עשוי להביא לחיקויים
של "מעשה גבורה". יש להמנע מלגרום תקריות כאלו של סיתסוך
שכנים ונפוח הדבר בעתונות. יש להביא להדברות בין שכנים הכנסיה
הרומנית שיתפה פעולה, התקינה רשתות וסורגים. לא נערכים תפילות
אין רעש, אין פולהן אשר יכול לגרות יצרים. יש להביא להקמתו של
גוף אחראי אשר יסייע ליצירת יחסי שכנות סובים.

מר עזריאל ציון – ציין כי לגבי המחלקה לחינוך ולתרבות, התקריות שצוינו הם גילויים חדשים, דבר אשר מוכיח את קיומה של מדיניות ההשתקה. ברור הדבר כי לא נמצאו הצינורות הנכונים. יושבים ראן אנשים אשר יכולים למצוא מגעים עם גורמים.

גילויי המשטרה הם חמורים, אולם, הרגיעו את הרוחות בשל היותם בודדים, דבר זה מחריף את האספקט החינוכי. צריך להעשות חריש עמוק בקרב תלמידי בתי-הספר, במועדונים. יש בירושלים 4-5 מקומות מוקד. היה אולי חשוב לפתוח בפעולה מחנכת. דרך כל המוסדות הפועלים במקום, מן הרצוי היה לכנס את המחנכים הפועלים בסביבה הכנסיות



לא הצלחנו למצוא את הדרכים והצנורות להחדיר את הדברים לאותם חוגים הזקוקים להכוונה. תקוותנו שע"י העלאת הבעיה בפורם עירוני רחב יותר – אולי נוכל לתכנן את הפעולה שתביא את ההצלחה המקווה.

סגן ניצב בליימן – מציע להביא ולנתח את המקרים שהיו מינואר 1965. נרשמו במשטרה 13 מקרים שהובאו לידיעתנו. בכל המקרים הללו המשטרה נתנה תשומת לב מיוחדת בשל הענין המיוחד. נתפסו חמישה עבריינים: – זהו אחוז גבוה. במקרה הכנסיה הרומנית – ילד בן 13 נשפט –. 100 ל"י קנס על תנאי להתנהגות טובה למשך שנה אחת. במקרה אחר נתפסו שני נערים בני 17.

במנזר עין כרם - נתפס נער ביך 12 - לא נתתח תיק בשל בקשחו של הנזיר.

בסן דפול – נעצרו שני אנשים מבוגרים גילאי 22,49. הם מואשמים בהשגת גבול ומקרי תקיפה.

בינואר 66 הוגשה חלונה והחיק עדיין במיפול. בכל מקרה כזה המשטרה מקיימת שמירה אומנם לא צמודה בשל העדר כוח אדם.

בעין כרם - מקיימת המשטרה סיור של שוטר אשר מתפקידו לטייר בסביבת עין כרם. הודות לפעולה זו ארע מקרה בודד אחד. בלבד.

במנזר הרוזרי ברח' אגרון מקיימים סיורים, לשוטר משימה מיוחדת לגבי המנזר.

במגרש הרוסים קיימות הפרעות מצד אנשים לתפילה, הגם שאנשי המנזר (להוציא פעם אחת) אינם מתאוננים.

כאשר קיימת רגישות מיוחדת לנושא ולמקום כל שהוא, מקיימת המשטרה סיור מיוחד. בשבתות כאשר ישנם בני נוער מסתובבים בקרבת מוסדות הדת ואם כי השומר מסייר באיזור. הדבר אינו מונע את התופעות לחלוטין בשל העובדה כי רבים הם בני הנוער המשוטמים.

<u>ד"ר שוראקי</u> - בקש לדעת מה היו המניעים של העבריינים בפגיעוחיהם,

סגן ניצב בליימן – ציין כי למשטרה ברור שאין כאן הסתה מאורגנת, ברוב המקרים הדבר בא מתוך מעשה של השתוללות נוער. במקרה אחד בלבד אמר שבאו "משום שצריך להרביץ לנוצרים".

רב פקד בוכנר – הדגיש כי אנו חייבים להיות משוכנעים כי אין כאן אירגון אשר פעל ופועל לקיומם של תופעות אלה. אלה שנתפשו לא היו ביניהם קשרים לעשיה. בכל המקרים מדובר בילדים קטנים. במקרה המבוגרים היו היו בעיות דין ודברים אישיים ואין כאן ענין "פרחחות".

היינו עדים להגזמות מצד גורמי הכנסיה במיוחד מצד המזרחניים. איתרע מזלנו, ואשתקד הצליחה המשטרה לגלות את כל המקרים שארעו (3-4) מקרים) והענסיות הביעו הוקרה כי נעשה המקסימום לגלות ולהעניש את הילדים ככל האפשר. קיים ניפוח של הנזקים ביחט של 1/50 ואף יותר מזאת.

למשטרת ישראל סדר עדיתריות מסויים ובשל רגישות הענין נותנת המשטרה עדיפות ראשונים לענינים מסוג זה למרות העובדה שאילו הדבר היה קורה למוסדות ישראליים אחרים, הדבר היה נדחה לסוף התור.

and of the series of the serie and the same of th the appropriate the second of

בשיתוף הועדה להבנה בין הדתות. ומפקח המשטרה המחוזי. יש להדפיס דף מסביר לציבור. אין אסון שהציבור ידע על כך, הבעיה היא ציבורית.

מר לורברבוים - העלה מספר הצעות לפעולה:

- א. לקיים ישיבת מפקחי חינוך מיוחדת לדיון על הבעיה. תוך בקשה להביא את השאלה בפגישות מנהלי בתי הספר באזורים שבהם הבעיה חריפה.
 - ב. לאתר את הש כונות שבהן הבעיה היא חריפה.
 - ג. להציע למורי בתי הספר נושא לחבור לתלמידים "קדושתה של ירושלים בעיני הדתות השונות".
- ד. להעביר להורי החלמידים את התחושה של הנושא באמצעות בתי הספר.
 - ה. להעלות את הענין בפורם נוער.

מר לנדא - ציין כי רוב הפגיעות אשר צוינו ע"י המשתתפים ארעו
בשכונת מוסררה. יש פגיעות חמורות גם בביה"ס במקום ובמוסד תקוותגו.
בעבר חלק מתושבי השכונה היה קשור לרשת המסיונרים אך אט אט הצליחו
התושבים לנתק עצמם מהם. מרגע אין אף ילד משכונה זו הלומד במסיון.
בשכונה זו הוחדרה אוירה אנטי מסיונרית. התושבים אינם מבדילים
בין איש כמורה למסיונר. המסיונים בסביבה גורמים לא מעט לאוירה
עוינת זו, מכך שהם "מתגרים" בתושבים. בעשרה בטבת נחקיימה
ב"תקוותנו" פעולה על השואה. בסמוך למקום קיימו אנשי המסיון פעולה
של ריקודים ומשחקים אשר משכה סביבה קהל רב. דבר זה אך הגביר את

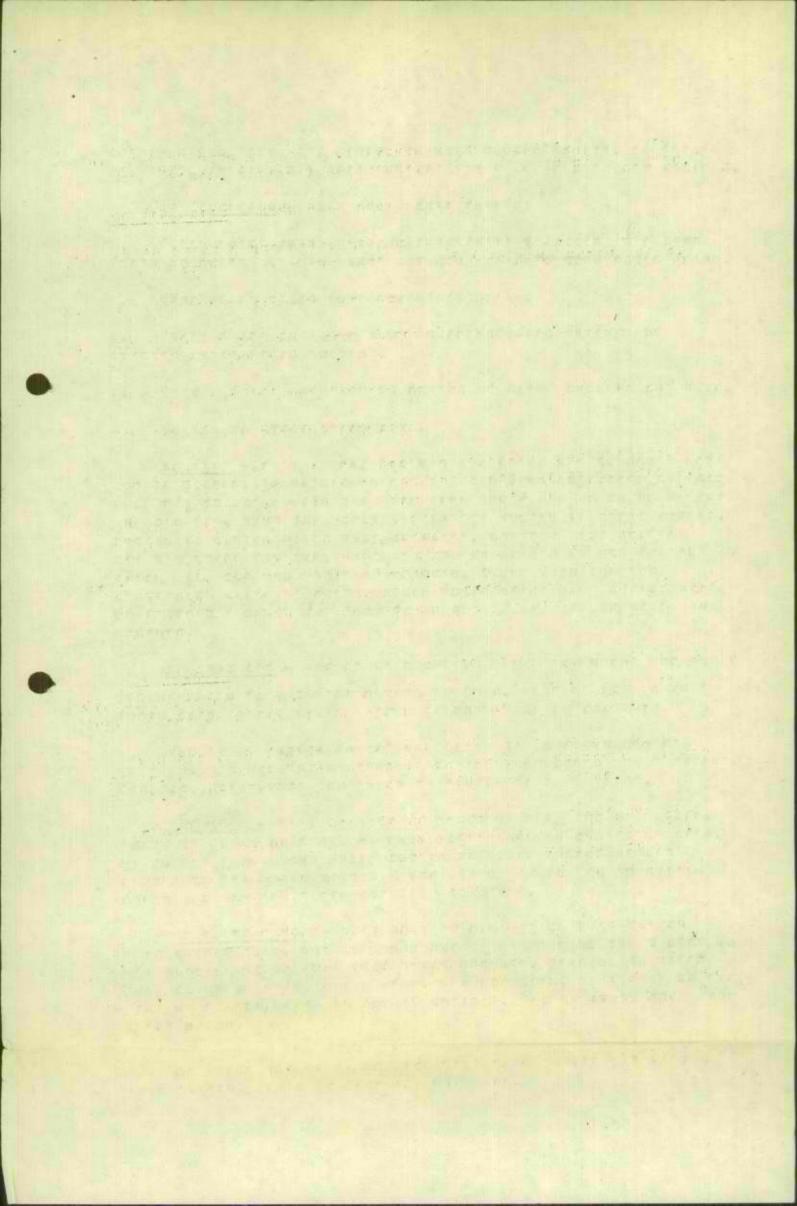
מר יעקב גיל – אמר כי קיים בשכונת מורשה ועד אחראי אשר רשם ל לזכותו השגים רבים בתחומי הפעולה החברתית. נראה כי ועד זה עשוי לתרום רבות לקידום הבעיה במורשה לו שתפו אותו גם בנושא זה.

זאת ועוד, המחלקה לחינוך על יסודי מקיימת מועצת תלמידים עירונית. היה מעם להביא מועצה זו להיות שותפת במהות הבעיה ובדרכים לפתרונה. הנוער עשוי להשפיע באורח "יעיל" יותר על עמיתו.

ד"ר ייילר – ציין כי היתה לו הרגשה כי הוא יושב ביוהנסבורג ושומע על הבעיה בדרך הפוכה. מחאה כנגד ההתעללות בקהילה היהודית. אף שם היו דיונים האם לעבור בשתיקה או לנקוט בתגובה פוסבית ולדעתו זו היא השאלה הנוקבת. דעתו היא כי יש להעלות את הענין בצורה תרבותית ולא לנקוט במדיניות בת היענה.

מר יחיאל אילסר – הביע את קורת רוחו על כי ישנה אחידות דעות בחומרת המצב. כמו כן משמחת העובדה כי ארעו 13 מקרים בלבד, שם אין מגיבים הנוער עשוי לקבל חיזוק מההשתקה. רואה פגיעה חמורה מאוד בנפשו של הילד. מדובר על פעולות הסברתיות. אם יצליחו אם לאו, זוהי שאלה. הוא מעדיף את הסיפול החינוכי. הדברים נעשים מתוך חוסר אוירה מחנכת.

מר אילסר עמד על חומרת הדבר לגבי ירושלים בכל שבה קיימים מספר מקומות קדושים רב יותר מכל מקום אחר.



הגורמים המחנכים הבאים בחשבון: מורים ותפקיד חשוב הוא לרבנים בשכונה בבתי כנסת. אין הוא מאמין בפעולה משטרתית גרידא, צריכה להיות פעולה המוגית – פעולה רחבה. מוטלת מוטלת עלינו חובה קדושה להסביר לאנשי הכנסיות והמנזרים כי אף לנו חגים ומועדים. יש חשיבות להביא את הילדים להכיר את המקומות הקדושים לעדות הנוצריות על מנת שיראו את אשר הם עשויים לקלקל. אין בחוכנו הסתה נגד הנוצרים. לדעתר יש תפקיד מרכזי להורים, לרב השכונה, למורה.אין אני מאמין בעלוני הסברה. הדבר אינו נתפס. אני בעד ההדברות. מזהיר מפעולה שתביא לקיצוניות ההפוכה ממדיניות של השתקה. יש להתקדם בענין בצורה פרגמטית לאתר את הפקומות ולתקוף אותם במקומם. בכל שכונת ליצור גורמים מקומיים "משמר

ד"ר שוראקי – הודה למשתתפים על תרומתם לפתרון נושא זה. מביא דוגמא של זוג בלגים אשר היו אוהבי ישראל בכל המשמעות הרחבה של המילה, לאחר התקיפם אותם ע"י הנוער שונה יחסם ועזבו את הארץ, מאוכזבים.

זה רע לארץ וזה רע לעם היהודי. מחוץ לפגיעה החמורה והבלתי נשבלת הזאת לנפשו של הנוצרי והזולת, אנו צריכים לפרסם קומוניקט לעתונות לפי הצעתו של פרופ' ורבלובסקי. מציע להשאיר את הפורם אשר יוזמן מדי פעם לדיון.

תוכנית פעולה מעשית תוגדר כתוצאה מן הדיון הזה ותבוצע במרץ רב ובמהירות בשיתוף פעולה עם כל הגורמים הנוגעים בדבר.

בעקבות הדיונים סוכם כדלקמן:

 הועדת הנ'ל תשמש גוף מרכזי לדיון ולמיפול במכלול הבעיות הקשורות ביחסים בין בני הדחות.

ועדה זאת תדאג בין יתר הפעולות: -

- א. לערוך פעולות הטברה בכתב ובע"פ בקרב בתי הספר, מועדוגי הנוער בשכונות ובמיוחד בשכונות שבהן נתגלו תופעות של פגיעות במסדות דת נוצריים.
- ב. לפנות אל תושבי העיר בבקשה לכבד את אורחי העיר ובמיוחד הסגל הדיפלומטי והקונסולרי. אנסי הכמורה וצליינים נוצריים וזאת ל בשים לב למעמדה המיוחד של ירושלים בקרב כל העמים.והדתות
- ג. לקיים פגישה בין ראש העיר ונאיגי העדות הנוצריות בירושלים בה חמסר הסברה מתאימה על הפעולות הננקטות ע"י הגורמים המוסמכים בשטח זה.
 - ד. לבקש מנציגי העדות שבמדי ויתגלו מקרים נוספים של פגיעות להפנותם במישריך וללא כל דחוי למשטרה כדי שהפעולה תשא פרי.
 - ה. לדאוג למגע חברתי מתמיד בין נציגי המוסדות היהודיים והמוסדות הנוצריים בעיר.
- ו. להסב תשומת לב משרד החינוך לתופעות האמורות תוך בקשה להביאן לידיעת מפקחי בתי הספר, ובאמצעותם למנהלי ומורי בתי הספר בעיר על מנת שתעשה על ידם פעולה חינוכית מתאימה שמקרים דומים לא ישנו . נושא

The second of the second company of the second company to the second company of the seco CONTRACTOR OF THE STATE OF THE The second secon

לחבורים קדושת ירושלים בעיני הדתות השונות.

בהקשר לזה, גם להפעיל את מועצת התלמידים וועד ההורים המרכזי.

- ז. לפנות לועדי השכונות במיוחד בשכונות רגישות כגון מורשה בבקשה לשתף פעולה עם גוף זה בפתרון הבעיות שהועלו, על מנת שיהיו גורם מרחיע בשכונה.
 - ח. למצוא פתרוך חיובי ומוסכם עם כל הגורמים הנוגעים בדבר (יהודים וגוצרים לעניך ישיבת בית אהרוך ברחוב מלכי ישראל הנמצא סמוך לכנסיה הרומנית.

ד"ר א. שוראקי

סגך ראש העיר

.x.v/ .2.7

ט"ז בשבט תשכ"ר 6.2.66

לכבוד

מר י. אילסר

משרד החרץ

ירושלים.

.. 1 . K

הריני מתכבד להמציא לך העתק פניתו של ד"ר מ. מגדס ממשרד הדתות המדבר בעד עצמו.

בהקשר לפניה האמרוה ברצוני להזמינך להשתתף לפגישה החייעצות שחתקיים באולם הישיבות של העיריה, רח' יפו 22, ביום שלישי, כ"ה שבט תשכ"ר (15.2.66) בשעה 6 בערב. לשם נקיטת הפעדלות המעשירת הררושות שמקרים כגון אלו לא ישנו.

ארדה לך אם חתפנה וחשחחף בישיבה חשובה זו.

שולי אולים בינון בינון

סקירה על פגיעות בבנינים נוצרים ועלבון לאנשי כמורה נוצרים בירושלים

לאחרונה התרבו פגיעות נגד כנסיות ומוסדות נוצריים באיזור ירושלים:-

נפצר שמשרת בכנסיה הרוסית במגרש הרוסים ומנזר הקתולי
ע"ש נזירות "דה רוזארי", כרח אגרוז;
נגרם נזק במנזר הרוסי בעין-כרס;
נפגע שער קבר הורדוס, השייך לכנסיה הירונית-האורתודוכסית.
כן קבלנו חלונות מצד נזירים ונזירות על יתס מעליב מצד
נערים יהודים ברחובות, העיר; מטיחים קללות נגדם, יורקים
בפניהם ראף זורקים אבנים עליהם.

מעשים אלה מוכיחים חוסר חינוך מצד הנוער הישראלי רמשפילים את שם הטוב של ישראל, אולם גם עלולים לערער את יחסינו עם הגופים הכנסיתיים שונים, ולגרום לנו נזק מדיני רב.

תופעות מצערות כעין אלו, אינן חדשות בעירנו והלכו ורבר במשך כל השנים האחרונות, ובעיקר באיזור ירושלים. המשטרה מצדה עושה כמיטב יכולתה, כדי למצוא את האחראים ולמנוע פגיעות חדשות. אולם, האמצעים המשטרתיים אינם מספיקים ויש לחפש דרכים אחרות, כדי להחדיר לנוער מינימום של מוש≼י חינוך ויחס טוב כלפי זרים.

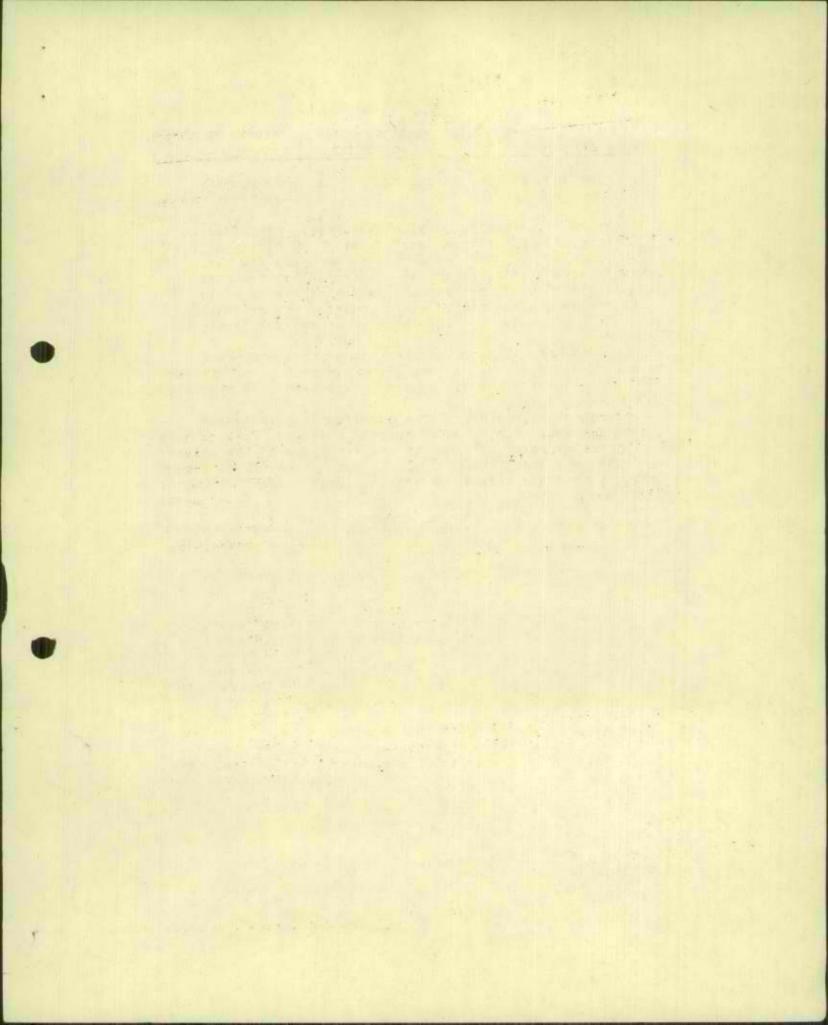
היה רצוי שעירית ירושלים תקח על עצמה את היוזמה לפעולות העשריות לשפר את המצב:-

ראשיח כל, לכנס ישיבה, אליה ירזמנו נציגי:-

משרד התיגוך הועדה להבנה בין-רחות מח" החינוך של עירית ירושלים משרד הדחות משרד החוץ המשטרה קרן-ילדגו אנשי ציבור מתאימים

אני מציע שבישיבה כזאת ייכחר ועד שמתפקירו להכין תכנית לפעולה מעשית. ייתכן ורצוי להקים גוף קבוע שימטיך לפעול כל הזמן שיהיה צורך בכך.

ד"ר באיר מנדס סבק מנהל המחלקה לעדות ברצריות במשרד הדחות.



you wants for silling 1-10 1012 colix 142 Mes ceally Mill spells alysis. 2120 13 - 10/10/ 11/12 AUG 1/160000 ~ [6710· v. 6.842 vis 8.11/2 (1.10 (2.1 1.40) 4.21 (1 77/1N x00-1 tics., from Piroly- Italy

1) yet and 2 2 1/2 (1/2 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 | 6/1) 5 ナッルト・ファール (0) (x del) , c'x (1) مالا مالا مالادن داداد داداد فيد الرم الماداد Olin +> " " 7/h ويدو المرا الماء المراه 7/26 July 34/12 (26417

17 201

הממרנה על מחרו ירושלים

ירושלים, יב' בשבט תשכ"ו (1966 בתברואר 3) 2/2/1/א

> אל : בב' ר. נחמד, עו"ד העיריה, ירושלים ד"ר קולבי, משרד הדתות, ירושלים מר אילסר, משרד החוץ, ירושלים.

הגדון: חובות הכנסיה תרוסית לעירית ירושלים

הנני מאשרת בדאה את הודעהי על תחבישה שהתקיים אבל הממונה על מחוד ירושלים ביום ו", 18 בחברואר 1966, בשעה 8.30 חבקר.

בברכה,

מזכירת הממרנה על מחוז ירושלים

TO A THE CONTROL OF T

HAS SWARS

the actor was asset as a trace of a

SECTION OF A SECURE

DESCRIPTION OF THE STATE OF ST

WAR A TO

A MARIE OF GREAT